FOR Freedom AND Justice...

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

SPIRIT
FOREIGN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco, Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver, Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Ohio

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

NO. 125

AMERISKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X) CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, NOVEMBER 7, 1980

Louis Bunjes 5-25-81
29478 Vinewood Dr.
Wickliffe, Ohio 44092

Reaganovci: V torek so volivci dali Reaganu posebno pooblastilo!

WASHINGTON, D.C. — Končni izidi torkovih predsedniških volitev kažejo, da je prejel republikanec Ronald Reagan 43.2 milijona glasov oziroma 51 odstotkov vseh oddanih glasov. Predsednik Jimmy Carter je prejel le 34.9 milijona glasov, ali 41 odstotkov, neodvisni kandidat John Anderson pa 5.6 milijona oziroma 7 odstotkov.

Reaganova zmaga glede elektorjev je bila še sijajnejša. Prejel je kar 489 elektorjev (zmagal je v 44 državah), medtem ko je Carter prejel samo 49 elektorjev. Reagan je potreboval 270 elektorjev, da je postal 40. predsednik v ameriški zgodovini.

Volitev se je udeležilo 52.3 odstotka Amerikancev, kar je najnižji odstotek v zadnjih 32 letih. Pred 4 leti npr. se je takratnih predsedniških volitev udeležilo 54.4 odstotka Amerikancev.

Zaradi obsežnosti Reaganove zmage, trdijo svetovalci, ima 69 let stari republikanec pooblastilo volivcev za izvajanje temeljitih sprememb po 20. januarju 1981.

Naslednje tedne bo Reagan uporabil za sestavo svoje administracije ter za načrtovanje podrobnosti svojega programa. Prva imenovanja pričakujejo že v naslednjih dneh. Reaganovci so že rekli, da bodo odstavili vse člane Carterjeve administracije, brez izjeme.

Predsednik Jimmy Carter je odšel na oddih v Camp David, Maryland. Videti je bil zelo potrt zaradi poraza na volitvah.

—o—

ZSSR zopet prisiljena uvažati precejšnjo količino žitaric

BRUSELJ, Bel. — Evropska gospodarska skupnost se je obvezala, da bo do junija prihodnjega leta prodala Sovjetski zvezi 300,000 ton ječmena. Med članicami EGS je Francija najpomembnejša izvoznica ječmena in bo tudi največjo količino dobavila ZSSR.

EGS sicer sodeluje s predsednikom Carterjem glede embarga na dobavo žitaric Sovjetski zvezi, a predstavnik za tisk EGS je trdil, da omenjena pogodba ni v nasprotju s tem sodelovanjem. Sovjeti namreč kupijo vsako leto od 200,000 do 300,000 ton ječmena od držav EGS.

Zaradi izredno slabe letine v ZSSR, pričakujejo zahodni poznavalci sovjetskih kmetijskih razmer, da bodo morali sovjetski voditelji nakupiti ogromne količine žitaric v tujini, in sicer kjerkoli se jih bo dalo dobiti.

—o—

VREME

Spremenljivo oblačno in vetrovno danes z možnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 63 F. Oblačno in nekaj hladnejše jutri z možnostjo dežja v dopoldanskem času. Najvišja temperatura okoli 55 F. V nedeljo delno oblačno in vetrovno ter še hladnejše. Najvišja temperatura okoli 49 F.

Novi grobovi

Mary Kenik

V torek popoldne, 4. novembra, je na svojem domu v Newburgu po večletni bolezni umrla Mary Kenik, hči pok. Rudolfa in Terezije, roj. Rus, Kenik, sestra Rudolpha, Franka, Johna in Edwarda (znanega pevca in predsednika Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.) ter pok. Josepha, Williama in Therese Papesh, ki je umrla pred dvemi leti. Pokojna je bila zaposlena pri Banner Dept. Store, dokler je bolezen ni prisilila, da je šla v pokoj. Bila je članica Dr. sv. Jožefa št. 146 KSKJ in Dr. Mir št. 10 SDZ. Pogreb bo iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Ave. jutri, v soboto, ob 9.15 dopoldne, v cerkev sv. Katarine ob 10, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

Joseph C. Schultz

Pretekli ponedeljek zvečer je v Lutheran bolnici umrl 65 let stari Joseph C. Schultz, vdovec po pok. ženi Ceceliji,

(Dalje na str. 4)

—o—

Nepopisna navdušenost na newyorški borzi radi Reaganove zmage

NEW YORK, N.Y. — Navdušenost ameriških podjetnikov in finančnikov zaradi volivne zmage Ronalda Reagana na torkovih volitvah je nepopisna. Splošno mnenje teh ljudi je bilo, da je bila ekonomska politika Carterjeve administracije neverjetno nestrokovna in neuspešna.

Prvi dokaz, kako globoko seže navdušenost nad prihodom Reagana, je bil na newyorški borzi v sredo. Prodanih je bilo 84 milijonov delnic, kar je rekord. Cene prodanih delnic so se stalno zviševale.

Najbolj iskane so bile delnice podjetij, ki se ukvarjajo z izdelavo vojaške opreme, ter tistih na področju energije. V svojih volivnih nastopih se je Ronald Reagan obvezal, da bo znatno okrepil vojaško sposobnost ameriških obrambnih sil ter da bo pospeševal proizvodnjo energije iz domačih virov.

Michigan: Naj jetniki sami plačujejo stroške svojega vzdrževanja!

LANSING, Mich. — Zaradi gospodarskega zastoja v ZDA in še posebno v ameriški avtomobilski industriji, se nahaja zvezna država Michigan v hudih finančnih škripcih. Administracija guvernerja Roberta Millikana skuša zmanjšati državne izdatke na vse mogoče načine.

Pravosodni tajnik države Frank Kelley se je pa spomnil zakona, sprejetega že leta 1935, ki dovoljuje zvezni državi, da zahteva od jetnikov, da sami plačujejo stroške svojega vzdrževanja. Tega zakona niso izkoriščevali v zadnjih desetletjih.

Pravosodni tajnik Kelley je ugotovil, da nekateri jetniki imajo kar čedne hranilne vloge in drugo osebno premoženje. Zato je vložil tožbe proti 9 jetnikom. Zahteva od sodišča, naj upošteva veljavni zakon iz leta 1935 in odredi tožencem, naj plačujejo stroške svojega vzdrževanja.

Prebivalci Michigana morajo namreč odšteti povprečno $27.59 vsak dan za vzdrževanje vsakega jetnika.

Nekaj res ni v redu, je dejal Frank Kelley, ko ima jetnik debelo hranilno vlogo, da vk oplačevalci Michigana pa ga morajo vseeno vzdrževati.

—o—

Zadnje vesti

• New York, N.Y. — Porota zveznega sodišča je po dolgotrajni sodni obravnavi obsodila dva bivša agenta FBI zaradi protizakonitih dejavnosti v času, ko sta še bila v službi pri FBI in sta mislila, da delata pravilno po odredbah svojih nadrejenih. V zgodnjih 70-tih letih sta agenta sodelovala pri iskanju levičarskih ubežnikov in sta med drugim vdirala v stanovanja prijateljev ubežnikov, ne da bi pri tem imela pooblastila za take preiskave. Agenta se bosta obrnila na prizivno sodišče.

• Islamabad, Pak. — Nek Japonec, ki je potoval z afganistanskimi uporniki kakih 40 dni, poroča, da uporniki še delajo preglavice sovjetskim zasedbenim enotam. Najhujša težava za upornike je v tem, da so globoko sprti med seboj.

Iranci: Zavlačevanje pri izpustilvi talcev možno zaradi Reagana

TEHERAN, Iran; WASHINGTON, D.C. — Predstavniki iranskega vodstva so mnenja, da bo izvolitev Ronalda Reagana kot ameriškega predsednika morda zavlačevala možnosti za skorajšnjo izpustitev 52 talcev, ne bo pa v najmanjši meri spremenila predpogoje, ki jih je postavil iranski parlament.

Iranci vse pogosteje grozijo, da bodo predali talce kakemu sodišču, ako ZDA ne bodo v doglednem času sprejele iranske pogoje. Nekateri skrajneži, ki nasprotujejo izpustitvi talcev, že izkoriščajo počasnost Carterjeve administracije kot dokaz, da se ZDA sploh ne zanimajo za usodo zajetih Amerikancev.

Tiskovni predstavnik tajništva za zunanje zadeve John Trattner je pa rekel na tiskovni konferenci, da želijo ZDA neposredna pogajanja z Iranom glede iranskih predpogojev. Ameriška stran tudi še ni pripravila ustrezen odgovor tem predpogojem.

V Washingtonu je pa predsednik Jimmy Carter rekel, da bo nadaljeval s prizadevanji, doseči izpustitev talcev. Poudaril je, da ostane predsednik ZDA do 20. januarja 1981. Predstavniki Ronalda Reagana so rekli, da se ne bodo vmešavali v zadevo okoli talcev, da pa želijo biti seznanjeni z razvojem dogodkov. Carter se je obvezal, da bo to storil.

V zvezi z vojno z Irakom je izjavil ajatola Homeini, da je Iran pripravljen vztrajati do končne zmage, naj bodo človeške izgube in gmotna škoda še tako velike.

Iraški samodržec Sadam Husein je tudi rekel, da Irak ne bo odnehal. Pravice Iraka morajo biti priznane od Irana, je dejal. To je predpogoj za konec vojne.

RONALD REAGAN IRANU: NI TREBA ČAKATI GLEDE IZPUSTITVE 52 TALCEV!

LOS ANGELES, Kal. — Na svoji prvi uradni tiskovni konferenci po torkovih volitvah je Ronald Reagan rekel glede ameriških talcev v Teheranu, da bi se Iranci motili, ako bi mislili, da bi jim kaj koristilo čakati na njegovo zaprisego za predsednika ZDA 20. januarja, preden bi izpustili talce na svobodo.

Reagan je rekel, da bo podpiral prizadevanja predsednika Jimmyja Carterja v zvezi z dosego izpustitve talcev, da pa se ne namerava vmešavati v to zadevo. Poudaril je, da je Jimmy Carter po pravilih ameriške ustave polnomočni predsednik ZDA vse do 20. januarja 1981. Obenem je pa rekel Reagan, da hoče biti na tekočem glede razvoja dogodkov o talcih in da je pripravljen pomagati z nasveti.

Novinarji sto stavili mnoga vprašanja, Reagan je pa bil v svojih odgovorih zelo previden in dejansko ni veliko novega povedal. Vprašanju, ali namerava ostati zvest republikanskemu volivnemu programu, odobrenemu na strankini konvenciji, je odgovoril pritrdilno.

Nek novinar ga je sprašal, ako bodo imeli vplivno vlogo predstavniki desničarskih verskih organizacij, ki so se močno zavzemali za Reagana med volivno kampanjo. Reagan je rekel, da bo upošteval vse nasvete, ki jih bo prejemal.

O odnosih med ZDA in ZSSR je povedal bodoči ameriški predsednik, da je pripravljen za pogajanja s Sovjetsko zvezo, da pa ni spremenil svojega stališča do SALT II pogodbe. Ta pogodba je škodljiva ZDA in je ne bo predložil ameriškemu senatu v odobritev. Dodal pa je, da hoče začeti s pogajanji o novi pogodbi, ki bi bila znana pod imenom SALT III.

Reagan je povedal, da ga je poklical po telefonu sovjetski voditelj Leonid I. Brežnjev in mu čestital k volivni zmagi.

V naslednjih tednih bo Reagan posvetil največ pozornosti iskanju članov in članic njegove administracije. Prva imenovanja bodo znana že sredi tega meseca. Poudaril je, da Carterjeva administracija sodeluje pri prenosu oblasti in da pri tem še ni bilo niti najmanjših težav.

—o—

V tujini različna mnenja državnikov o izvolitvi Reagana

WASHINGTON, D.C. — Mnogi tuji državniki, posebno tisti, ki vodijo države, s katerimi imajo ZDA ali zavezništvo ali prijateljske odnose, so pozdravili izvolitev Ronalda Reagana. Na splošno povedano, konservativni državniki in vlade so bolj zadovoljne s prihodom Reagana na krmilo ameriške vlade, kot so tisti, ki so levičarsko usmerjeni.

Predsednica angleške vlade Margaret Thatcher je poslala brzojavko Reaganu, v kateri so bile zelo tople pozdravne besede. Ga. Thatcher vodi konservativno vlado. Zahodnonemški kancler Schmidt je tudi čestital Reaganu in izrazil željo, da se kmalu osebno srečata.

Izraelski ministrski predsednik Menahem Begin, ki ni bil nikoli navdušen nad predsednikom Jimmyjem Carterjem, je priznal, da pričakuje več podpore Izraelu od Reagana. Pripomnil pa je, da ne soglaša z Reaganovim mnenjem, naj bi postalo mesto Jeruzalem nekakšen mednarodni verski center. Stališče Begina je, da je Jeruzalem glavno mesto države in da o tem ne more biti nobenega dvoma.

Egiptski predsednik Sadat je mnenja, da prihod Reagana pomeni okrepitev ameriške vojaške in politične moči na Srednjem vzhodu. Mohamed Labadi, predstavnik PLO, je pa rekel, da pomeni Reaganova izvolitev zmago za Izrael.

Sovjetski komentatorji so bili zadržani. Pred volitvami so označevali Reagana kot jastreba, ki nasprotuje SALT II pogodbi in je na splošno protisovjetsko usmerjen. Po volitvah so pa Sovjeti izjavili, da so pripravljeni sodelovati z Reaganom glede detente in drugih vprašanj medsebojnega interesa.

—o—

Raketna križarka ZDA na kratkem obisku v splitskem pristanišču

SPLIT, SFRJ. — Uradna jugoslovanska poročevalna agencija Tanjug je objavila kratko poročilo o obisku ameriške raketne križarke "Richmond K. Turner" v tem mestu. Kot pravi Tanjug, je bila ameriška bojna ladja na "neuradnem" obisku pri jugoslovanski vojni mornarici.

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo—

Slomškov krožek postreže s kosilom v avditoriju pri Sv. Vidu v nedeljo, 9. novembra. Serviraii bodo od 11.30 dop. do 1.30 popoldne. Pridite!

Skupno sv. obhajilo in spominska pobožnost—

Društvo Najsv. Imena pri Sv. Vidu ima v nedeljo, 9. novembra, ob osmi sv. maši skupno sv. obhajilo. Takoj po maši bo zajtrk in kratek sestanek, med katerim bo Društvo izročilo dvema organizacijama v obrambo človekovega življenja izkupiček od kosila, ki ga je priredilo 5. oktobra. Ob 2. popoldne pa bo imelo Društvo svojo letno pobožnost za vse člane in druge farane, ki so letos umrli. Vsi farani sv. Vida so vabljeni k tej pobožnosti.

Seje—

Društvo Danica št. 11 ADZ ima svojo sejo v torek, 11. novembra, ob 11. dopoldne, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Na sporedu bosta izvolitev odbornikov in božičnica.

Podružnica št. 25 Slovenske ženske zveze ima svojo sejo v sredo, 12. novembra, ob 1.30 popoldne v društveni sobi svetovidskega avditorija.

Društvo sv. Ane št. 4 ADZ ima svojo sejo v sredo, 12. novembra, ob 7. zvečer v običajnem prostoru. Po seji zabava.

Kosilo—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete priredi jutri, v soboto, ob 7. zvečer svoje vsakoletno golaževo kosilo. Servirale bodo poleg golaža še repo in polento.

Za koroške študente—

Namesto cvetja h krsti pok. Mattu Tekavcu je daroval g. John M. Petrič $25 za študente, stanujoče v Mohorjevi hiši. V isti dobri namen je daroval $20 Frank T. Urankar. Frank P. Pustotnik iz Geneve, Ohio je pa daroval $10 v spomin pok. Janeza Kraljiča (brat pok. rev. Štefana Kraljiča in kanonika Kraljiča). Za te darove se v imenu Mohorjeve družbe lepo zahvaljuje pov. J. Prosen.

Spominski dar—

Družina pok. Johna Vidergarja je darovala $10 tiskovnem skladu Ameriške Domovine njemu v spomin. Iskrena hvala!

Tiskovnemu skladu—

G. Louis Nose, Pueblo- Colorado je daroval $22 tiskovnemu skladu našega lista.

Ga. Ann K. Sustersic, Cleveland, Ohio je darovala $10 Ameriški Domovini.

G. Frank Zupancic, 6124 Glass Ave., Cleveland, Ohio je pa našemu slovenskemu listu daroval $6.

Vsem darovalcem naša iskrena hvala!

Dobitniki—

Pri žrebanju St. Clair Business Ass'n., ki je bilo dne 29. oktobra, so bili izbrani za darila sledeči: prvo $275 je prejel Salter Printing, $25 je prejel Eddie Turk, po $15 so prejeli John Svekric, Tony Lewanski in E. Bradach, po $10 pa Mary Wolf, Rudy Kristavcnik, John Krane, Gordon Park Drug, šola pri Sv. Vidu in Ray Kendzierski. Posebno prodajalčevo nagrado sta dobila $25 Mihcic in $15 Tony Lewanski.

Gospodarsko-politični zapleti v Jugoslaviji

III.

Mnogo se v Jugoslaviji razpravlja o vzrokih nenadne gospodarske recesije. Mnenj je na izbiro: Povprečni državljan se sprašuje, kako to, da je pod Titom šlo vse tako gladko; drugi menijo, da je bilo pod Titom preveč zapravljanja, kar je resnici vsekakor bliže. Obe mnenji sta politično nevarni. To je tudi vzrok, da sedanje vodstvo Titov kult polagoma omejuje.

Bolj poučeni so po eni strani mnenja, da so vzroki zgolj gospodarskega značaja; drugi jim prepričljivejše oporekajo in dokazujejo, da nosi krivdo za gospodarsko krizo sistem.

Funkcionarji in drugi "uradni" sogovorniki so npr. beograjskemu poročevalcu za nemške liste Viktorju Meierju zatrjevali, da je sedanje stanje posledica pretiranih investicij. Na kupe napol dodelanih načrtov čaka zato sedaj rešitve.

Vprašanje pa je, kaj bo povzročilo večje izgubo: dokončanje ali vzdrževanje nedokončanega. Spet drugi pravijo, da ni bilo koordinacije med posameznimi republikami ali občinami in so tako nastale mnogokrat "dvojne kapacitete".

Narodna banka poudarja predvsem zunanjetrgovinske dejavnike: Uvozne cene, zlasti nafta, so se v primeri s cenami izvoznega blaga neprimerno zvišale.

Predolgo ni bila dopuščana "uvozna poplava" in razvrednotenje — morda zaradi Titove bolezni — prepozno odločeno. Izvoz naj bi se po mnenju Narodne banke uredil in zvišal z nizko notranjo potrošnjo.

Že omenjeni gospodarski znanstvenik prof. Horvat piše v reviji DUGA o tem: Današnje zlo korenini v reformah iz let 1965 in 1970, s katerimi je bil samoupravljanju onemogočen razvoj. Namesto da bi dali podjetjem popolno svobodo in samo z gospodarskimi sredstvi vzdrževali splošne cilje, so prejšnjo državno administracijo zamenjali s "paradržavno alternativo".

Samoupravljanje je bila le zunanja oblika, vsebina pa "intervencionistična". S tem so podjetjem vzeli vsakršno možnost svobodnega trgovanja. Podobnega mnenja je tudi zelo samostojno misleči prof. Bajt iz Ljubljane.

Horvat očituje jugoslovanskim gospodarstvenikom, da svoja delovanja preveč prilikujejo stališču politikov. Horvatovim izvajanjem dodajamo, da od 1972 naprej samoupravljanja vse bolj zaseda partija.

Jugoslovansko Narodno banko tvori skupnost republik. Zato banka ne nadzoruje financ podjetij, ne odloča o kreditih in ne pospešuje izvoza. Guverner banke je sicer gospodarstvenik, a njegov politični položaj v oblastnem aparatu ni močan. Kontrolo o jugoslovanskem denarstvu in kreditih izvajajo pravzaprav zvezni, republiški in celo občinski faktorji.

Zato ni čudno, da so bili v zadnjih dveh desetletjih, v dobi napredka, denarni činitelji zanemarjani in nezadostno upoštevani pri kontroli gospodarskih dogajanj in pri investicijah. Sicer pa tako stališče pri avtokratstvu enopartijske vladavine ne preseneča. Političnemu vidiku mora dati prvenstveno važnost, če naj vzdržuje svoj obstoj.

S. S.

AMERIŠKA DOMOVINA
AMERICAN HOME
6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks in July

NAROČNINA:
Združene države:
$28.00 na leto; $14.00 za pol leta; $8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
$40.00 na leto; $25.00 za pol leta; $15.00 za 3 mesece
Petkova izdaja: $10.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: $15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:
United States:
$28.00 per year; $14.00 for 6 months; $8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
$40.00 per year; $25.00 for 6 months; $15.00 for three months
Fridays only: $10 per year; Canada and Foreign: $15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 125 Friday, Nov. 7, 1980

Po letošnjih volitvah

Letošnje volitve so za nami. Prepričljiva zmaga Ronalda Reagana in republikanske stranke je dokaz, kako globoka je bila nezadovoljnost volivcev z Jimmyjem Carterjem in demokratsko stranko. Ni samo, da je zmagal Reagan, zmagala je tudi njegova stranka, posebno v zveznem senatu, kjer imajo republikanci večino prvič v zadnjih 25 letih.

Ameriški politični analitiki še ocenjujejo vzroke in pomen Reaganove zmage oziroma Carterjevega komaj verjetnega poraza. Kar je jasno, je, da so volivci letos obrnili hrbet demokratski stranki in še posebno liberalni struji v njej. Izvoljenih je bilo veliko konservativcev, začenši z Reaganom samim. Vprašanje pri tem je, ali bo ta preobrat trajnega ali trenutnega značaja. Tega danes nihče ne ve. Odvisno bo od tega, ali bo predsedniku Ronaldu Reaganu in njegovi administraciji uspelo kaj spremeniti, oziroma izboljšati glede zadev domače in zunanje politike, ki jim Carter ni bil kos.

V svojih volivnih nastopih je Ronald Reagan izražal predvsem splošne misli o domači in zunanji politiki. Skušal bo zmanjšati vlogo zvezne vlade, upravljanje nekaterih programov pa prenesti v pristojnost lokalnih uprav. Zagovarja precejšnje znižanje osebnih dohodninskih davkov. Pospeševal bo privatno industrijo. Poleg vsega pa namerava izenačiti zvezni proračun.

Reaganovi načrti glede ameriške zunanje politike so osredotočeni na željo, da bi bile ZDA zopet spoštovane po vsem svetu. S tem v zvezi napoveduje močno okrepitev ameriških vojaških sil. Reagan in njegovi pristaši so bili mnenja, da je bilo zajetje ameriških talcev in njih zadržanje več kot leto dni pošastno za ZDA. Kaj takega, so trdili, sami ne bi trpeli. Niso pa povedali, kaj bi storili, kar predsednik Carter ni storil.

Ko je postal ameriški predsednik pred 4 leti, je bil tudi Jimmy Carter poln načrtov o vsem, kar bo dosegel. Vsak nov predsednik je uverjen, da bo uspel in da bo veliko prispeval ZDA. Carter ni uspel, vsaj tako so mislili volivci pretekli torek. V naslednjih 4 letih bomo imeli priliko videti, ako bo z Reaganom kaj boljše.

*

Z izvolitvijo Dennisa E. Eckarta v 22. ohijskem okrožju je slovenska skupnost dobila novega kongresnika slovenskega rodu. Eckart je premagal svojega republikanskega nasprotnika Josepha Nahro z zelo veliko večino. Okrožje je sicer močna demokratska trdnjava, Eckart je pa organiziral obsežno volivno kampanjo, v kateri je sodelovalo veliko prostovoljcev. Ker je Eckart silno ambiciozen, lahko pričakujemo, da si bo prizadeval igrati pomembno vlogo v predstavniškem domu.

Dvomiti je, da bo zadovoljen ostati veliko let v spodnjem domu kongresa. Ako bi se kaj zgodilo kateremu od sedanjih ohijskih zveznih senatorjev, je pričakovati, da bi Eckart napovedal svojo kandidaturo za zvezni senat.

Ker je Eckart inteligenten, menimo, da ga čaka obetajoča prihodnost. S posebnim zanimanjem bomo opazovali njegovo delo v kongresu in o tem poročali v našem listu.

Vsaj tu v Ohiu so zmagali še drugi Slovenci. Eckartovo mesto v ohijski zakonodaji je zasedel Ronald Suster, nečak sodnika Augusta Pryatelja. Ponovno je bil izvoljen Frank Mahnic. Na zahodni strani Velikega Clevelanda je zmagal Gary Suhadolnik.

Volivci Clevelanda so pa odbili predlog 6 o zvišanju dohodninskega davka za pol odstotka. Zavrnitev je udarec županu Georgeu Voinovichu, ki se je zavzemal za predlog z vso silo. Prav tako so volivci odklonili predlog 7, ki je zahteval od novih mestnih uslužbencev, da morajo bivati v mestu. Voinovich je podpiral tudi ta predlog, a brez kake posebne navdušenosti. Sprejet pa je bil predlog o 4-letni mandatni dobi za župana in mestne odbornike. Voinovich je že rekel, da namerava postati prvi župan Clevelanda, ki bo izvoljen za 4 leta. Njegov nasprotnik prihodnji november bo menda Dennis Kucinich.

Pametno je tudi, da so clevelandski volivci zavrnili predlog 10 o neposredni izvolitvi predsednika mestnega sveta. Volivci Ohia so — po mnenju A.D. — pravilno odločili, ko so odobrili državni predlog 1, predlog 2 pa odklonili. V okraju Cuyahoga je odobritev predloga 4 o Metroparks koristna, zavrnitev predloga 5 o spremembi v načinu okrajne uprave pa ni škodljiva. Pohvalimo tudi izvolitev Vincenta Campanella kot okrajnega komišenerja, prav tako Virgila Browna.

Torej, na splošno smo lahko zadovoljni z izidi torkovih volitev. Najvažnejše je, da smo imeli volivci pravico odločanja o osebah, ki nas bodo vodile in sicer od zvezne vlade do občine, in o davkih, ki jih bomo morali plačevati. Ni veliko dežel na tem svetu, v katerih imajo državljani to pravico.

Ako so naši kandidati ali predlogi zmagali ali ne, soglašajmo vsi s predsednikom Carterjem, ki je rekel v torek zvečer, da sprejme odločitev volivcev brez ugovora.

Rudolph M. Susel

Beseda iz naroda...

LILIJA nas vabi

CLEVELAND, O. — Vselej, kadarkoli v Ameriški Domovini ali v Amerikanskem Slovencu naletim na takšno ali drugačno poročilo o kulturnem življenju po naših naselbinah, sem vesel, pa naj gre še za tako skromno stvar. Zavedam se namreč, da dokler se bomo kulturno udejstvovali, nam smrt še ne trka na vrata.

Naše slovensko pevsko-kulturno življenje izpričuje, da smo kar za silo še zdravi. Drugače pa je, žal, z našo odrsko kulturo. Tu pa vidno pešamo. Saj bi se še tudi na tem področju radi pokazali in izkazali, pa nas prav na tej poti toliko stvari ovira. Hvala Bogu, da imamo še nekaj sposobnih odrskih režiserjev, ki se morejo nanašati na več mladih fantov in deklet in slovensko šolsko mladino.

Manjka nam ustreznega režiserskega gradiva. Domovina, ki bi nam morala to prva nuditi, je gluha, še več, morda je sama celo v hujši stiski kot mi!

Sredi jesenske kulturne sezone smo že. Koncerti naših pevskih zborov se vrste takorekoč nedeljo za nedeljo odnosno soboto za soboto. Sedaj pa se oglaša še naša clevelandska odrska matica LILIJA. V nedeljo, 16. novembra, popoldne ob pol štirih nam bo za uvod v svojo letošnjo sezono podala v režiji gdč. Mojce Slak "Tri tičke", veseloigro, ki bo izzvala veliko smeha. Po igri bo domača zabava s plesom ob zvokih Jasminove godbe. Vstopnina za odrasle po 3 dolarjev, za šolsko mladino do 12. leta pa je vstop prost.

Kar pa velja v zvezi s to Lilijino prireditvijo posebej poudariti, je, da pojde čisti dobiček od nje v podporo pevske turneje bratskega pevskega zbora Korotan prihodnje leto na Koroško odnosno k bratom na Goriškem in Tržaškem in v Slovenskem Primorju, gesta, katere ni mogoče dovolj pohvalno oceniti.

Rojaki in rojakinje iz Clevelanda in njegove okolice, imamo torej dovolj razlogov, da obiščemo letošnjo prvo Lilijino prireditev v kar se da častnem številu.

Janez Sever

—o—

Ga. Viki Vrtačnik je v Gospodu zaspala

CLEVELAND, O. — Dne 7. oktobra mi je po telefonu sporočil Marjan Vrtačnik žalostno novico, da mu je istega dne v zgodnjih jutranjih urah umrla v Sloveniji njegova mati Viki Vrtačnik. Ta novica je zelo globoko ganila vso našo družino. Ga. Vrtačnik je bila žena Alojzija Vrtačnika, ki je moj stric.

Oba Vrtačnikova sta živela pred leti tu v Clevelandu. Ker je bil Alojzij Vrtačnik slabega zdravja, sta se oba preselila v Slovenijo in sta bivala v Št. Jurju pri Celju. Na oba imam lepe spomine, ker smo večkrat prišli skupaj v predvojni Sloveniji. Ta srečanja so nam bila vedno v veliko veselje in zabavo.

Ga. Viki Vrtačnik je bila povsod zelo priljubljena in je imela veliko prijateljic. Izučila se je za kuharico v Krekovi gospodinjski šoli v Ljubljani, kar je njej prav prišlo. Spominjam se, da smo bili vedno lepo sprejeti in postreženi, ko smo obiskali Vrtačnikovo družino.

Pred meseci sta bila Jože Grom z ženo na obisku v Sloveniji. Obiskala sta Vrtačnikova v Št. Jurju in sta bila vesela ob ponovnem srečanju s starimi znanci. Gromova sicer živita v New Yorku. Ob obisku sta bila oba Vrtačnikova še pri zdravju.

Alojzij in Viki Vrtačnik sta bila zavedna Slovenca in verna katoličana. V zakonu se jim je rodilo pet otrok: Slavica, ki živi v Kanadi, Majda in Vikica, ki sta v Sloveniji, Marjan, ki biva tu v Clevelandu, ter Božidar, ki ima svoj dom v Kaliforniji. Vsi otroci so poročeni.

Ga. Viki Vrtačnik naj mirno počiva v domači slovenski zemlji, mi, ki smo jo poznali, pa se je bomo spominjali v molitvi.

Jože Vrtačnik

—o—

Jesenski festival pri Sv. Vidu 14.-16. nov.

Cleveland, Ohio— Letošnja jesenska veselica fare sv. Vida v Clevelandu bo v petek, soboto in nedeljo - 14., 15. in 16. novembra v farnem avditoriju Sv. Vida. V petek in soboto bo veselica — bazar od 6. do 9. ure zvečer, v nedeljo pa od 12. ure opoldne do...?

Šolski otroci Sv. Vida bodo imeli v dvorani svojo razstavo plakatov-vabil na to Jesensko veselico, ki so jih sami narisali. Za najboljše bo izžrebanih nekaj nagrad.

Kakor prejšnja leta bodo tudi letos servirali večerjo vse tri dneve in sicer:

V petek od 5. ure popoldne naprej pečene ribe ali "sarmo";

v soboto od 5. ure naprej kranjske klobase s kislim zeljem;

v nedeljo od 11.30 ure predpoldne: pečeno govedino (roast beef), ali pečene piške.

Vse tri dneve bodo jestvine na željo pripravljene tudi za vzeti domov. Seveda bodo ves čas veselice na razpolago tudi sendviči. Krofe bodo prodajali v soboto zjutraj.

Na bazarju bodo razstavljeni in purani in piške za Zahvalni dan in veliko raznovrstnih daril. To bo obenem ugodna priložnost za rano božično nakupovanje.

V nedeljo zvečer bo žrebanje za prvo nagrado $2.000 v gotovini in več puranov je določenih za dobitke. Povrhu bo vsako uro žrebanje za dobitek purana med tiste, ki bodo takrat navzoči.

Ves čisti dobiček je namenjen za prenovitev cerkve sv. Vida, kar bo dokončano prav za praznovanje 50-letnice nove cerkve v jeseni 1982. Nekateri starejši farani se mogoče še spominjajo datuma 19. oktobra 1930, ko je bila zasajena prva lopata za začetek gradnje nove cerkve Sv. Vida, ki je bila potem blagoslovljena in posvečena v času velike depresije leta 1932.

Vsi sedanji in prejšnji farani in prijatelji ste prisrčno vabljeni, da se udeležite te naše Jesenske veselice.

Za odbor:
Dan J. Postotnik

—o—

Mimogrede iz Milwaukeeja

MILWAUKEE, Wis. — Pri pesnikih, naših ali tujerodnih, november že od nekdaj ni bil v časteh. Že začne se z dnevom mrtvih, mračno razpoloženje v človeku pa ustvarja tudi novembrsko vreme, ki je navadno megleno in deževno, saj ima ta mesec najmanj sonca.

Slovenci imamo za mesec november lepo ime listopad, kar označuje čas, ko pada listje z drevja. Druga slovenska imena za november, ki jih srečavamo v starih knjigah in časopisih, pa so še: listogoj, meglovec, zimščak, vahtnik, listnik in martinščak.

Vreme 1. novembra pomeni marsikaj: Če na mrtvih dan dežuje, zamete zima pričakuje. — Če na mrtvih dan dežuje, vreme po snegu diši. — Vseh svetnikov mraz, o Martinu topel čas.

Najpriljubljenejši praznik na podeželju je bil povsod Martinovo. Žetev in drugi pridelki so bili pod streho. Živina je prišla s planin v svoje hleve. Za Martinovo se spremeni mošt v vino.

Tudi vremenskih pregovorov je v zvezi z Martinom na pretek. — Sonce na Martina, pred durmi huda zima. — Kadar Martin oblake preganja, nestanovitna se zima oznanja. — Martin naj bo suh, da pozimi raste kruh. — Če Martin suši in zmrzuje, kmet voljno zimo pričakuje. Jesenski november pogrinja sive pajčolane, poslednji listi padajo raz dreves in koder vodi te samotna pot, čutiš, da se narava odpravlja na zimsko spanje.

*

Hrupna volivna borba za ameriškega predsednika, razne senatorje in kongresnike je bila z volivnim dnem, v torek, 4. novembra, končana. Čestitamo novoizvoljenemu ameriškemu predsedniku, senatorjem in kongresnikom ter želimo vsem, predvsem pa krmarju ameriške domače in svetovne politike, čvrstega zdravja, veliko sreče, še več pa uspeha!

*

Republikanec Dave Durrenberger, senator iz Minnesote je pred kratkim predlagal ameriškemu kongresu, da pristane, da poštna uprava izda spominsko znamko v čast slovensko-ameriškemu škofu Frideriku Baragi, ki je leta 1830 odpotoval iz svoje rojstne domovine Slovenije, se udomačil v krajih Gornjega velikega jezera Michigana in več desetletij misijonaril med Chippewa in Ottawa indijanci.

Senator Durrenberger je poudaril, da se je škof F. Baraga že takrat boril za človeške pravice za izboljšanje življenjskega standarda Indijancev. Škof Friderik Baraga brez vsakega dvoma zasluži spominsko poštno znamko v čast njemu in v ponos nas vseh.

*

Vsi poznamo bivšega zunanjega tajnika v Nixonovi in Fordovi vladi, Henryja Kissingerja. Pred kratkim je izdal knjigo "Spomini". Ob izidu knjige je ta doživljala polno hvale in, kot je običajno, tudi veliko graje in negodovanja.

Tudi predsednik neke židovske organizacije Nahum Goldmann je bil naprošen za kritiko, toda namesto ocene je novinarjem povedal tole zgodbico: "Pride vam neki židovski ženitni posredovalec k dunajskemu trgovcu z diamanti Natanu Spieglu in pravi: 'Za tvojega sina imam primerno nevesto.' Oče odmahne: 'Izak ima komaj 20 let in se mora poprej še česa naučiti.' Nato ženitni posredovalec. 'Kaj pa, če je to hči ameriškega bankirja Rothschilda?'

Natan Spiegel je očaran: 'Na, vzemi predujem in poskusi.' Ženitni posredovalec se priglasi pri Rothschildu in mu ponudi Izaka za zeta. Stari Rothschild zmaje z glavo: 'To ni nobena partija za mojo Saro.'

Ženitni posredovalec ugovarja: 'Mladenič ima vse možnosti, da postane podpredsednik Svetovne banke.' Rothschild se hipoma omehča: 'Če je tako, lahko dobi mojo Saro.' Ženitni posredovalec pokliče po telefonu ameriškega predsednika Svetovne banke McNamaro in mu reče: 'Slišim, da potrebujete podpredsednika.' McNamara nejevoljno: 'Več podpredsednikov imamo, kakor jih potrebujemo.'

Ženitni posredovalec: 'In če je to bodoči zet starega Rothschilda?' Predsednik Svetovne banke McNamara navdušeno prisluhne: 'Tega pa takoj vzamemo.' — Vidite, je končal Nahum Goldmann svojo zgodbico, tako je Henry Kissinger krojil zunanjo politiko Amerike!

*

Nekaj važnih slovenskih kulturnih in znanstvenih ustanov in predstavnikov teh umetniško - znanstvenih hramov: Ena največjih slovenskih kulturnih in znanstvenih ustanov je SAZU (Slovenska Akademija znanosti in umetnosti) v Ljubljani. Letošnji izvoljeni predsednik SAZU je akademik prof. dr. Janez Milčinski, podpredsednika sta akademik prof. dr. Anton Kuhelj in akademik dr. Bratko Kreft, generalni tajnik SAZU pa je akademik prof. dr. J. Goričar.

Univerza v Ljubljani (danes Kardeljeva) je v rokah rektorja dr. Slavka Hodžara. Rektor Akademije za gledališče, film, radio in TV je Franc Štiglic. Glavni direktor Radia in TV je Tone Krašovec. Glavni urednik ljubljanskega časopisa "Delo" je Jak Koprivec, odgovorni urednik pa je Boris Dolničar. Upravnik SNG (Slovenskega narodnega gledališča) in Baleta je direktor Šenk, direktor ljubljanske Opere je dirigent D. Cvetko, ljubljanske Drame pa L. Kralj, upravnik ljubljanskega Mestnega gledališča je Sergej Vošnjak.

Predsednik slovenskih književnikov je Ivan Potrč, dočim je predsednik Jugoslovanskih literatov srbski pisatelj Mladen Oljača. Predsednica Mednarodnega udruženja pisateljev (PEN) je pisateljica Mira Mihelič.

Predsednik jugoslovanskih škofov in škofijske Sinode je zagrebški nadškof dr. Franc Kuharić, pravoslavni metropolit v Beogradu je Vladislav, srbski patriarh pa je German. Poglavar muslimanov v Jugoslaviji (Reis El Ulemin) je Naima Efendija Hadžiabdica. Na koncu naj še omenim, da je bil za prihodnjo zimsko olimpiado v Sarajevu leta 1984, izvoljen za predsednika olimpijskega odbora Sarajevčan Anton Sučić.

*

Vsako leto v oktobru v glavnem mestu Švedske Stockholmu, podeljujejo izvoljenim srečnikom diplome in denarne nagrade, po izumitelju dinamita Alfreda Nobela. Letošnjo nagrado za literaturo je prejel ameriški državljan, Poljak po rodu, živeč v Kaliforniji, Czeslaw Milosz. Prejel je $212,000.

V medicini si bodo vsoto $211,000 razdelili trije znanstveniki, dva Amerikanca Baruj Benacerraf in George Snell, ter Francoz Jean Dausset.

Častno Nobelovo diplomo za MIR in denarno nagrado $215,000 je dobil Argentinec, borec za mir med narodi in za človečanske pravice Perez Esquivel. Nobelovo nagrado za fiziko sta prejela dva Amerikanca, James Cronin in Val L. Fitch, denarno nagrado $215,000 si bosta delila. V kemiji pa so zmagali trije, dva Amerikanca, Paul Berg in Walter Gilbert ter angleški kemik Frederick Sanger. Nagrado $215,000 si bodo med seboj prijateljsko razdelili. Zadnjo Nobelovo diplomo in denarno nagrado $212,000 za ekonomijo so prisodili Amerikancu Lawrencu R. Kleinu. Lep uspeh Amerikancev!

L. G.

—o—

Iz naših vrst

Holley, N.Y. — Spoštovana uprava! Hvala za obvestilo! Tu je priložen ček za poravnavo naročnine, kar je več, naj bo listu v pomoč. Ameriška Domovina je dober prijatelj in jo z veseljem prejemamo. Želimo vam dosti uspeha. Z najlepšimi pozdravi!

Koloman Gabar in družina

*

Eveleth, Minn. — Spoštovani! Hvala lepa za opozorilo glede obnove naročnine Ameriške Domovine. Prilagam ček, kar je več, je pa dar listu. Z Ameriško Domovino sem zadovoljna, le da včasih prihaja s precejšnjo zamudo. Vas in vse bralce lista prav lepo pozdravljam!

Mary Menart

*

Grosse Pointe Woods, Mich. — Uprava Ameriške Domovine! Prilagam naročnino za leto 1980, $12 pa za tiskovni sklad. Lansko leto nismo prav redno prejemali časopisa in ne vem, kje je vzrok. *(Ur.: Pri pošti! A.D. dostavimo na clevelandsko pošto pravočasno vsak dan. Tudi, če bi slučajno ne bil dostavljen, potem bi morala biti zamuda za Vas v Michiganu le en dan.)*

Drugače sem s časopisom zadovoljen in tudi otroci ga malo berejo. Lep pozdrav!

Dr. Andrej Pugelj

—o—

Če še niste naročnik Ameriške Domovine, postanite še danes!

Maks Simončič:

Ave

Ave zvoni v hribovski vasi,
glave sklonili so vaški ljudje;
bodi pozdravljena Mati
Devica,
varuj potresa nas, ognja,
vode...

Mi smo otroci, nebeška Ti
Mati,
misli so naše uprte v Te.
Ti si povila nam Sina Boga,
On se rodil je po ukazu neba.

Misijonska srečanja in pomenki

496. Pionir Matthew Tekavec

je umrl 19. oktobra v Euclidu, Ohio, potem ko je bil še na slovesnosti salezijanskega duhovnika, zlatomašnika g. Alojzija Tomca.

Ob letošnjem občnem zboru MZA Cleveland, je bil izvoljen za dosmrtnega častnega člana organizacije.

Rajni Matevž je bil pionir vse svoje življenje. Značilno zanj je bilo, da smo vsi čutili njegovo prisotnost in zavzetost, kjerkoli je bilo kaj pristno katoliškega in slovenskega. Prišel je v ZDA mlad in brez kakih višjih šol in se je hitro znašel ter zastavil z organiziranjem katoliških slovenskih organizacij ali podvigov.

Redno je dopisoval v Ameriško Domovino, Ameriškega Slovenca in v Ave Marijo. Organiziral je romanja v Lemont. Njegovi članki so bili ljudsko popularni. Veliko je rad čital in bil je na tekočem o vsem, kar je zadevalo slovenskega rojaka v Ameriki. Posebej se je leta boril zoper mentaliteto rojakov v ZDA, ki so predstavljali organizirano protikatoliško linijo v prosveti, kulturi, socialnih vprašanjih in organizaciji, v borbi zoper KSKJ in leta ustaljene slovenske župnije širom Amerike.

Rajni g. Anton Grdina je bil tip pozitivnega rojaka v ZDA, ki je veliko ustvaril s karizmi, ki mu jih je Bog zaupal za sočloveka, posebej sorojaka, ki se je boril za obstoj sredi okuženega okolja svobodomiselnih prerokov.

Kot misijonski sodelavec

je Matevž stalno gradil in pioniril. Bil je vedno pripravljen objaviti kak članek v AD in povabiti rojake k sodelovanju. Imel je veliko razumevanje in ljubezen za potrebe vseh slovenskih misijonarjev in misijonark. Rad je sprejel funkcije v odborih in pomagal je, kjer je mogel. Nikdar ni imel svojega avtomobila in zadnja leta je rad omenil, da je s prevozom težko, kadar je bilo treba na kak sestanek ali sejo.

Kljub temu, da je bil zelo aktiven v javnem življenju ameriških rojakov, je za misijone imel posebno zanimanje in ljubezen, ki sta prišli vedno do izraza, ko so bile v pripravah misijonske prireditve.

Ljubil je svojo družino in svojo faro sv. Kristine. S sv. Pavlom bi lahko dejal, da je svoj tek dokončal, borbo dobojeval in dosegel venec zmage. Dragi Matevž, naj Ti bo božji Misijonar bogat Plačnik. In molitve nas vseh v MZA, z mnogimi slovenskimi misijonarji širom sveta, v oporo in pomoč, če jo potrebuješ. Tvoji dobri ženi in otrokom pa izražamo naše sožalje in prosimo jih, da bi Te zvesto posnemali v letih pred nami, dokler se vsi skupaj ne bomo srečali pri Očetu.

Iz Madagaskarja in Zambije

se je oglasil g. Ladislav Lenček. Doživel je srečanja z vsemi našimi misijonarji, ki so trenutno tam na terenu. Mesečnik Katoliški misijoni, nov.-dec. 1980, na strani 439 objavlja med drugim: 'Ker se v Argentini še vedno vsako leto vsi stroški izdajanja podvoje in še več, zato smo morali tudi mi nastaviti podvojeno naročnino. KATOLIŠKI MISIJONI bodo torej v novem letu 1981 stali $20 USA letno, oziroma odgovarjajoče v drugih valutah. Pošiljanje z letalsko pošto pa bo stalo še enkrat več, se pravi $40 za eno naročnino!

Lepo prosimo drage naročnike, da nam kljub znatni podražitvi ostanejo zvesti, in se vam že vnaprej zahvaljujemo!"

Upajmo, da bodo KM še lahko med nami pionirili, kot že leta delajo v emigraciji. Seveda naročnina bo sedaj za mnoge, posebej starejše, ki imajo zelo omejene dohodke, resna težava in breme.

Sestra Marija Sreš iz družbe Misijonark Jezusa Kristusa, je bila izvoljena v vrhovni svet družbe in bo morala ostati v Španiji, dasiravno bi sama raje šla nazaj v Indijo. No, v službi Bogu je važno, kaj Bog od nas želi in pričakuje in to nas mora tudi osebno osrečevati.

V domovini se mudi te mesece g. Stanko Pavlin iz Hong Konga.

Kapucin o. Placid Prša se je vrnil na zdravljenje domov iz Centralno-afriške republike.

Petkova izdaja Ameriške Domovine

z MISIJONSKIMI SREČANJI IN POMENKI stane sedaj letno $15. Zadnje mesece se je že več dobrotnikov oglasilo, češ, da ne bodo mogli več plačevati zanaprej naročnine za kakega misijonarja. Tako bo vsak nov dobrotnik, ki se javi, omogočil nadaljevanje pošiljanja petkove AD kakemu našemu pionirju na terenu. Saj mnogi radi članke prebirajo, čeprav je nekaj takih, ki jih veliko ne zanimajo, da le dobijo pomoč, ki je zlepa nihče ne odkloni. Potreb nikomur ne zmanjka.

Neimenovana je poslala nedavno iz St. Catherine's, Ontario, $100 za naše misijonarje in družina Ovnovih iz Kalifornije $100 za avtomobil br. Hribarja na Filipinih.

Predsednica Tusharjeva je telefonirala iz Gilberta, da je njihova misijonska prireditev 27. oktobra zelo lepo potekla. Bilo je na njej kakih 40 rojakov in tu rojenih Amerikancev in trije duhovniki: župnik J. Šuštaršič, J. Dolšina in F. Gaber, ki deluje sedaj na Hibbingu, Minn. Zbrali so za naše misijonarje okrog $900 na kratki misijonski akademiji. G. Gaber je malo več povedal o vzdrževanju domačih bogoslovcev in kratkem srečanju z M. Terezijo v Indiji.

Letošnji november

bomo v sv. mašah in molitvah ter misijonskih žrtvah vključevali vse naše rajne misijonarje in pionirke, kot mnoge misijonske sodelavce, ki so leta žrtvovali za misijonsko rast Cerkve in danes morda potrebujejo naših molitev in žrtev. Ne pozabimo tudi mnogih žrtev komunistične revolucije v domovini.

Zahvalimo Boga za svobodo, ki jo uživamo in žrtvujmo za delo naših misijonskih pionirjev, ki zavisi v veliki meri od našega sodelovanja. Oni so sicer na terenu, a zavisijo od velikodušnosti tistih, ki imajo vire dohodkov v svobodni družbi.

[redacted]

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ont.
Canada M1N 3J7

—o—

Kupujte pri trgovcih, ki oglašujejo v tem listu! Svoji k svojim!

Maks Simončič:

Mejnik

Odprti koledar z listom meseca novembra sem našel na svoji pisalni mizi. Utopil sem se v misli.

Vsi sveti, verne duše... kako pomembna praznika za nas vse.

Napisal bom storijo o obmejnem kamnu, še danes jo imam v spominu.

*

Pri stari bukvi, katera je bila razčesnjena na dvoje, je stal in delil zemljo med dvema sosedoma.

Potoček je tekel vmes in namakal njene stare korenine, katere so že tudi plezale po površini zemlje. Ni tekel naravnost, pač pa se je pri koničasti skali obrnil proč od Žgajnarjeve zemlje.

Radi te plitke gorske vode je bil resen spor med Mehletom in Žgajnarjem. Psovke in kletvine so letele na ta račun od ranega jutra do pozne noči. Že mesece je to na dnevnem redu kot vsakdanja molitev v pošteni krščanski hiši. Nihče ne pričakuje, da bi se ta zadeva kar preko noči uredila.

Mehletov Jakle in pa Žgajnarjev Tinče pa sta nerazdružljiva prijatelja. Oba sta šla že skozi šole, sedaj pa vsak svojemu ateku pomaga urejevati gospodarstvo. Nista več pobalina, saj sta oba že čez odštetih 18.

Ob večerih se najraje sestajata pri mejniku, saj je komaj za dober streljaj od konca vasi. Tja jih nihče ne hodi gledat in nadlegovat. Imata svoje račune in načrte, kako bi ustavila brezpomembno medsebojno družinsko nesoglasje.

Končno sta prišla do sporazuma. Odstranila bosta — mejnik, in potoček bo last obeh. Najprimernejši trenutek bi bil ob prvem večjem deževnem nalivu.

V tolmun ga vrževa, in naj tam počiva na večne čase, in iz njega ga ne bo nihče vlekel, je dodal Jakle, ko sta si stiskala roke v zadovoljnem načinu rešitve. Morda bo le potem končan prepir in sovraštvo med našim in vašim atom...

Leto se je potem vleklo skoraj v nedogled prav do meseca novembra. Tiste dni se je kar preko noči pooblačilo in prva ploha se je razlivala po vaških strehah in okolici.

Naslednji dan je kazalo še mnogo slabše. Veter je pripodil temne oblake, katere so spremljale ognjene strele. Že v zgodnjem popoldnevu je treskalo, da se je celo petelin na farovškem turnu zvrnil, potem pa se je zalivalo, kot bi vlival iz škafa. Ilovnato rebro je izcejalo rjave deževne srage pomešane z umazanim peskom po vaškem klancu in voda se je iztekala potem v potok, kateri je vidno naraščal in prekoračil njegove bregove.

Ko je malo ponehalo, se je še siva meglena koprena usedala po polju in vasi.

Pri Žgajnarjevih so se spravljali k večerji. Kislo zelje z ocvrki in cmoki, za navržek pa še toplo mleko. Že so posedli okoli hrastove mize, kar so opazili, da Tinčeta ni. Ko ga še po večerji ni bilo, so ga šli iskat.

Pridružil se jim je tudi mladi Jakle. Takoj mu je misel butnila v glavo: po prvem dežju... Hitel je v smeri, kjer stoji mejnik. Ni občutil hladne burje, niti se zmenil za blato, v katerega so cmokali njegovi škornji. Hitel je, kar so mu dopuščale noge.

Že iz daljave je opazil, da bukve ni več... Pospešil je korak in ko je prispel na kraj, je zaril svoj obraz v dlani. Prijateljeva glava je ležala v umazani rjavi potočni vodi, preko njegovega trupla pa je ležala stara, rogovilasta bukva.

Še isto noč je zajokal klenkavček, njegov odmev je bil tresoč in jokajoč. Dan pred praznikom Vseh svetih so mu zapokavali n e razdružljivega prijatelja.

Stari Mehle je klonil nad to strašno nesrečo. Dolgo se je skrival za košato jelko na pokopališču, toda notranji nemir ga je tožil v nebo.

V njegovih mislih so vstajale sence okostnjaki, videl je mladega Jakleta kako je hodil za to pogrebno procesijo, videl je sebe, prijatelje, svoje družinske člane... Krivda mu je ležala na srcu. Požrešnost, trmoglavost sta požrli življenje mlademu fantu, sinu njegovega soseda in nekdanjega najboljšega prijatelja v vasi...

Skočil je pokoncu, odrival pogrebce in se vrgel na kolena pred odprtim grobom: "Gospod, odpusti mi ta greh, daj mlademu Tinčetu prostor v Tvojem neminljivem domu. Daj mu večni mir in pokoj, in večna luč naj mu sveti..." AMEN je udaril glas navzočih kot bronasti glas velikega zvona.

Tudi klenkavček je pel, tako žalostno, tako milo svojo redko pesem... Po dolgem molku je pristopil Žgajnar in dvignil svojega soseda.

Danes je leto naokoli.

Sonce še vedno poljublja to prijetno vas, vzhaja in zahaja kot nekoč. Lovi se po potoku, igra se s svojimi žarki, s pisanimi kamenčki na dnu potočka in se vrača nazaj h koničasti skali.

Vse je tako kot nekoč, le stare bukve in obmejnega kamna ni več. Ni vsakdanjega, nekdanjega obiskovalca Tinčeta, stoji pa na tistem mestu bel križ z njegovim imenom.

Tu je sedaj spravni prostor, tu je zakopana večna bolečina. Ob viharnih dneh vedno poje klenkavček, ne da bi ga kdo zaganjal... takrat se križajo vaščani in molijo za duše pokojnih in tudi Janketovo.

—o—

Donations to the Slovene Home for the Aged

The following donations have been received from friends of the Slovene Home for the Aged:

In memory of Joseph Rossman

$10: Clarence and Mary Doles, Mary Ster, Jim Drobnick, Anna Kutcher, Mr. and Mrs. John Paulich, Marica Lokar.

$5: Antonia Stradjot, Antonia Zager, Mr. and Mrs. John Tushar, Danica Hrvatin.

In memory of Margaret Ryevich

$10: Martin Matyan, Penna.

$5: Louis Zupancic, Anna Mihelich.

In memory of Frank Sesek

$20: West Side Slovenian Home.

$10: Bea Zakrajsek, Progressive Slovene Women Circle No. 2, Cecelia Subel, Mr. and Mrs. A. Cermelj, Mr. and Mrs. Znidarsic.

$5: Mary Susel and son, Molly Sander, Mr. and Mrs. J. Gorsek, Mr. and Mrs. Mike Stiscak, Rudy and Marie Pivik, Leona Blatnik.

In memory of Betty Sernel

$15: Victor and Helen Wholley.

$10: Frank Mlinar.

$5: Mr. and Mrs. Jurecic, Frances Petrovich, Mr. and Mrs. P. Petrovich, Joe and Louise Trunkley.

In memory of Anna Tomsic

$40: Steven and William Azman.

$10: Jean Ivans, Mr. and Mrs. Louis Prijatel Sr.

$5: Ann and Sophia Opeka, Mr. and Mrs. Frank Tanko, Adolph and Lucille Tomsick, Janet and Joe Locko.

In memory of Theresa Turk

$40: Cunningham Employees Store No 803, Mr. and Mrs. Joe Kaucnik.

$25: Katherine Shurtleff, Mr. and Mrs. John Kovacic, Slovenian-American Heritage Foundation.

$20: Henry Medved, Alexander Valukievic Family, St. Clair Business Association, Mr. and Mrs. Peter Kosch, Mr. and Mrs. Stanley Zamlen and Josephine Zorman.

$15: Mr. and Mrs. George Voinovich, Progressive Slovene Women Circle No. 7.

$10: Mr. and Mrs. John Petric, Mary Rudolph, Mr. and Mrs. John Fakult, Mr. and Mrs. Jack Troha, Mary Susel and Rudolph Susel, Mr. and Mrs. Victor Kaiser, Mr. and Mrs. Joe Krulac, Mr. and Mrs. Andrew Krenciglova and Molly Maro, Judge and Mrs. August Pryatel, Mr. and Mrs. Albin Lipold, Mr. and Mrs. Peter Jaboni, Dr. and Mrs. Anthony Spech, Mr. and Mrs. John Samsa Jr., Mr. and Mrs. Edward Bradack, Slovenian Village Restaurant (Tončka and Lojzka).

$5: Mary Batis, Mr. and Mrs. Frank Ljubi, Morris Mandel, Mr. and Mrs. Jack Price, Mr. and Mrs. George Ryan, Frank Krainz, Mr. and Mrs. Robert Klancher, Shaver Family, Hilda Jonke, Mr. and Mrs. Mathew Nousak, Mary and Sophie Spek, Ann and Sophia Opeka, Josephine McDonnell, Mr. and Mrs. Victor Schneller, Mr. and Mrs. John Oblak, Marie Babitt, Mr. and Mrs. Stanley Frank, Louis Ferlinc, Mr. and Mrs. Earl De Werth.

$2: Mr. and Mrs. Louis Tisovec.

In memory of Gertrude Tyte

$100: Mrs. Ella Smith.

$10: Josephine Wilke, Victor and Vicki Svete.

$5: Rudy and Mary Doljack, Alma Lazar, Joe Doljack, Mr. and Mrs. Carl Primosch.

In memory of John Ulle

$10: Joseph Germ, Raymond and Julia Quade.

$5: Mr. and Mrs. Stanley Morel, Charles and Helen Sumrada, Mr. and Mrs. Anthony Jagodnik.

In memory of Michael Ulle

$30: Slovenian Society Home—Euclid — Board of Directors.

$20: Sutton and Justine Girod and Richard and Pat Zele.

$10: Max and Julie Kobal, Mr. and Mrs. Joseph Mersek.

$5: Marian Slokar, John Cesnik, Jake Carpeal, Gerber Family, Ron and Bonnie Zele, Josephine and Norman Hirter, Dorothy Frank.

In memory of Frank Zaman

$200: Mrs. Angela Zaman — Wife.

$10: Mr. and Mrs. Anthony Yerman.

$5: Josephine Welke and Mary Zaman.

In memory of Anton Zupancic

$25: Bukus Family, Mr. and Mrs. J. Furlan, John Doganiero Family.

$20: Ray Mesojedec, Mrs. Frank Stefie, Secy Lodge No. 5.

$15: Janet Clymer, Dawn Thomas, Clarence and Margaret Koterba, Frank and Betty Glicker.

$10: SNPJ No. 26, Mr. and Mrs. James Jochum, Mr. and Mrs. V. Tekanic, Frances Mesojedec, Toni Yeager, Mr. and Mrs. Wm. Jarc, Joan Kloss, Mary Ster, Mr. and Mrs. R. Stupica, Mr. and Mrs. G. Blase.

$5: Mr. and Mrs. J. Legat, Stupar Family, Mr. and Mrs. Thomas Burwell, Mildred Clayton, Mary and Andy Fende, Millie Haney, Ann Mihelich, Mr. and Mrs. M. Lazanick, Mrs. C. Kovach, Mr. and Mrs. C. Kucharski, Greta Stegh, Mr. and Mrs. F. Stupar.

For the residents and trustees of Slovene Home for the Aged,

Cecelia Wolf

—o—

Dr. Drago Klemenčič član Vatikanske Delegacije

Vatikan — Dne 23. septembra 1980 se je začelo v jugoslovanskem kongresnem središču Sava v Belgradu zasedanje generalne konference UNESCO, organizacije Združenih narodov za izobraževanje, za znanost in za kulturo. Na zasedanje so prišli zastopniki 152 držav članic.

Vatikansko delegacijo je vodil Ernesto Gallina, nadškof in apostolski nuncij v vatikanskem državnem tajništvu. Med člani vatikanske delegacije je bil tudi naš rojak dr. Drago Klemenčič, glavni urednik "Družine", ki je posebej še sodeloval v Komisiji Komunikacija in kultura.

MALI OGLASI

HIGH SCHOOL BOY

For maintenance and clean up work in neighborhood industrial plant. Should be available 3-4 hours each school day plus Sat. a.m.

361-6263

(124-125)

HOUSE FOR SALE

3 bedroom bungalow. Attached garage. Basement, appliances. Nottingham, Lakeshore area. By owner.

486-3308

(124-127)

NAPRODAJ

Lep bungalow s 3 spalnicami, dnevno sobo, jedilnico in kuhinjo. Razdeljen klet in lep, velik vrt. Kličite 486-1451

(117-127)

For your problem home - roof, porch, steps, paint (exterior, interior) call 681-0683 anytime. Estimates free.

(x)

V NAJEM

Stanovanje z 2 spalnicama, jedilnico, kuhinjo in kopalnico, na E. 63 St. Kličite 881-7740 od 8. zj. do 11. zv.

(125-128)

OPEN HOUSE SUNDAY
1 - 4 P.M.

19312 Mohawk off E. 185 St. Brick bungalow, 3 bedrooms, dining room, excellent condition.

17601 Harland, north of Lakeshore. Large single, 3 bedrooms, dining room, 2½ car garage. Estate. Make offer.

Bungalow off E. 185 St., 2 bedrooms. $49,500.

George Knaus Real Estate
819 E. 185 St.
481-9300

JOSEPH L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-9046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

IZ SLOVENIJE

Grafofonske plošče • Knjige • Radenska voda • Zdravilni čaj Spominčki • Časopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojčki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O
431-5296

ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

Tel: 361-3113
6016 St. Clair Ave.

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials
Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloc Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

Šestsobna enodružinska z dodatnim 2-sobnim stanovanjem. Z aluminijem opažena. Blizu St. Clair. $15,900.

Osemsobna enodružinska na E. 76 St. Moderna kuhinja, garaža. $13,500.

Dvodružinska, 5-6, blizu sv. Vida. Eno stanovanje prazno. Takojšnja vselitev. Garaže.

Dvodružinska, 5-5, na E. 76 St. blizu St. Clair. Samo $6,900.

A.M.D. Realty, 6311 St. Clair
432-1322

(F-X)

10% Financing

Now available on some houses.

Choose from great variety of homes and lots. For more information call:

CAMEO REALTY
ANTON MATIC, BROKER
531-6787

(F-X))

FOR SALE

2 Singles on 1 lot. Front house redecorated. Good income. Must see. 1717 E. 47 St.

(17,24,31 ok,7 nov)

NAPRODAJ

Dvodružinska hiša, 5 sob zgoraj, 5 spodaj, z aluminijem opažena, na novo barvana in z garažo. Na E. 76 St.

Kličite 881-3824

(122-125)

Additions, Remodeling, Drywalls, Roofing and Kitchens. **Call Andrew Kozjek 481-0584**

(115-129)

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3413
(F-X)

IVAN TAVČAR:

V ZALI

Povest

Kaplan gospod Andrej pripoveduje:

"Tako čitam v starih listinah. Od tistih dob je minilo dve sto let. Morda nekaj več, morda nekaj manj. Bilo je takrat, ko je škof Hren — slava njega spominu! — zatiral krivoverce v deželi in izganjal iz nje luteranske predikante. Luteranstvo je iztrebil — čast bodi za to Mariji Devici in sv. Jožefu! — in le tu je, v skritem pogorju, je tičal še prikrit antipapist, ki je skrivoma prebiral sveto biblijo in še bolj skrivoma zabavljal na papiste in druge take služabnike peklenskega zmaja!

V tistih časih je bilo torej. Kako se je od takrat spremenila naša Zala! Kjer gledaš sedaj gole bregove, ondi je rastlo tiste dni visoko hrastovje in črn gozd se je razprostiral tja do Žirov in na drugi strani tja do ponižnih Lučin, ki tiče še dandanes kakor bel cvet sredi zelenih senožeti.

Po teh gozdovih so se jesenskega dne — govorim o časih, ki so bili pred dve sto leti — zvijali glasovi zavitega lovskega rogu. Vmes se je o g l a š alo razvnetih lovskih psov zvonjenje, da je odmevalo iz brega v breg. In živahneje in živahneje so lajali psi, trepetajoč po gorkih sledovih zverjadi, ravnokar pregnane z ležišča. Iz jarka v jarek se je gnala razljučena tolpa. In lomilo se je vejevje, kjer si je plašna zver iskala izhoda iz gošče, ki je spala v njej. Za njo pa so se togotili resasti psi in lovski rog se je oglašal. Bila je prijetna, srce ogrevajoča gonja!

Na lov je prišel mladi brižinski kanonik *comes Amandus*. V tisti dobi je čul brižinski nemški škof, ki si je množil bogastvo iz ubogih slovenskih pokrajin — Nemca vedno išče sreča, posebno če je škof svete matere Katoliške cerkve! — da se mu na loški graščini ne gospodari tako, kakor bi se moralo gospodariti. Upravičeno se mu je tožilo, da se preveč izdaja in premalo pridobiva. Kot nekaj posebnega pa se je opažalo, da oskrbnik in njega pisarji dobro žive in da se bogate ne samo od leta do leta, temveč od dne do dne. Škofova denarnica v nemškem Brižinju pa je potrebovala peneze, kar se včasih pripeti še dandanes. Ali loški pisarji so vzdihovali, da nimajo niti beneških cekinov niti nemških vinarjev, tako da ne morejo dati ničesar. V tej stiski si visoki gospod in škof ni vedel pomagati drugače, nego da je odposlal posebnega komisarja, svojega stričnika Amanda, mladega kanonika brižinske cerkve, da bi prerešetal omenjeno gnilo gospodarstvo ter preiskal in odpravil, kar je nezdravega in nepoštenega. Kanonik je imel komaj nekaj nad 30 let. Ker je bil po rodu grof in stričnik presvetlega škofa, se ne čudimo, da je bil kanonik pri brižinski stolici, dasi še ni dopolnil dvaintridesetega leta.

Pol leta je že živel kanonik Amandus na loškem gradu in se posebno marljivo trudil za blaginjo svojega strica in škofa. Oskrbnik in pisarji so se tresli pred mladim gospodom in se brezuspešno napenjali, da bi mu prikrili to in ono. Vsak bor je moral na dan in računi in knjige, vse se je preiskalo in pregledalo do pičice, tako da je oskrbnik s svojimi pisarji neprestano živel v vicah. Sicer pa je strogi kanonik, obkoljen z bleskom in veljavo visokega strica, krotil tudi samega sebe ter bil kmetu in meščanu lep zgled bogaboječe pobožnosti. Zahajal je med ljudstvo in se prav kmalu priučil jeziku, da je zlahka govoril z najpreprostejšim vaščanom ter na svoje uho poslušal pritožbe ubogih tlačanov proti oskrbniku in biriču. Ni si privoščil posvetnega veselja. Samo tu in tam je zahajal na lov z grajskimi hlapci ter preganjal v pogorju brhke srne in hitronožne zajce.

Tako je prišel tistega dne tudi v Zalo. Hlapce s psi je poslal v dolino, sam pa je ostal pod vrhom na mestu, kamor je rada pribežala divjačina, če so jo gonili psi. Tukaj se je naslonil na debelo jelko in čakal trenutka, da bi se pričela gonja v dolu. Tik njega je ležal na tleh star sluga, ki je nosil svojega gospoda težko puško.

(Dalje)

"BOŽIČ... kakor ga doživljajo narodnostne skupine"

Harrisburg, Pa. — Guvernerjev odbor "Heritage Affairs Advisory Commission" in Pennsylvania Historical and Museum Commission bosta priredila zanimivo razstavo "BOŽIČ... kakor ga doživljajo narodnostne skupine".

Narodnostne skupine v Pennsilvaniji bodo poskrbele, da bodo na razstavi v muzeju v Harrisburgu predstavljene njih tradicionalne božične navade ob praznovanju božičnih praznikov: jaslice, božično drevo, praznični okraski, svete podobe in napisi, petje in plesi, narodne noše itd.

Razstava bo za javnost odprta v nedeljo, 7. decembra, ob 1. uri popoldne s pozdravom in sprejemom gostov do 2. ure, predstavitev vseh nastopajočih narodnostnih skupin. Nato bo sledil program, v katerem bodo nastopile mnoge narodnostne skupine s petjem svojih narodnih in božičnih pesmi, plesi in božičnimi motivi.

Pripravljalni odbor zagotavlja, da bo ta izredna božična razstava nudila vsem prebivalcem Pennsilvanije, posebno mladini, priložnost, da se vživi v lepoto in bogato kulturno in versko tradicijo mnogih narodnostnih skupin, ki so v svoji skupnosti ohranjale lepoto in toploto božičnih običajev v svojih rojstnih domovinah.

Razstava bo odprta ves čas božične sezone.

Doslej so se priglasile za sodelovanje sledeče narodnostne skupine: Italijani, Grki, Kitajci, Nemci, Hrvati, Madžari, Poljaki, Rusi, Srbi, Makedonci in Španci.

Če bi katera narodnostna skupina, ki še ni priglašena, tudi želela sodelovati na tej božični narodnostni razstavi, naj se priglasi na naslov: "The Governer's Heritage Affairs Advisory Commission, tel. (717) 783-8625.

Slovenci bi imeli mnogo lepega za predstaviti, saj ni lepšega kot so naše božične pesmi.

Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjič darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Ga. Frances Barman, North Olmsted, O.	$ 2.00
Louis V. Jerin, Belleville, N.J.	2.00
Viktor Modic, Cleveland, O.	2.00
John Lach, Willowick, O.	12.00
G. in ga. Stefan Balazič, Chicago, Ill.	2.00
Mirko Javornik, Washington, D.C.	6.00
N.N., Cleveland, O.	2.00
Janez Povirk, Euclid, O.	2.00
Marija Šef, Cleveland, O.	10.00
Tillie Savnik, Cleveland, O.	3.00
Joseph in Mary Zakrajsek, Euclid, O.	2.00
Gdč. Frances Opeka, Waukegan, Ill.	5.00
Alois Jozelj, Georgetown, Ont.	5.00
Ga. Marija Yakos, St. Catharines, Ont.	5.00
Marija Stojakovic, No. Haledon, N.J.	2.00
Rev. Joseph Vogrin, Parkers Prairie, Minn.	22.00
Dr. Anthony Perko, Northfield, O.	19.00
Jennie Glazer, Euclid, O.	2.00
Frank Rodek, Euclid, O.	7.00
Mary Prelogar, Morton, Ill.	5.00
Joseph Klammer, Painesville, O.	2.00
Alice Arko, Newburgh, O.	2.00
V spomin Johna Vidergarja, Cleveland, O.	10.00
Frank Zupancic, 6124 Glass Ave., Cleveland, O.	6.00
Anne Sustersic, Cleveland, O.	10.00
Mary Mersnik, E. 200 St., Euclid, O.	2.00
Ing. Simon C. Kregar, Jackson Hts., N.Y.	22.00
Frank Petrich, Toronto, Ont.	5.00
Maria Habjan, Chicago, Ill.	7.00
Rose Fadiga, Cleveland, O.	2.00
John Limoni, West Allis, Wis.	2.00
Felix Kurbos, Cleveland, O.	2.00

Vsem darovalcem iskrena hvala!

Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

roj. Mayschoh, oče. Josepha H. in Frances (Phoenix, Az.), očim Julie, večkrat stari oče, sin pok. Michaela in Mary, roj. Kovach, Schultz, brat Charlesa, Alfreda, Tonyja (Reno, Nev.), Henryja, Johna, Mary Nowalk, Ide Digney in Ann Silc, zaposlen pri Davis Bakery Co. do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda na St. Clair Ave. danes dopoldne ob 9.30, v cerkev sv. Vida ob 10, nato na Kalvarijo.

Anthony J. Bumbalis

Pretekli torek dopoldne je v Woman's bolnici umrl 64 let stari Anthony J. Bumbalis, rojen v Wooster, Mass., od koder je prišel v Cleveland pred leti, vdovec po l. 1969 umrli ženi Alberti, roj. Manik, oče Anthonyja B., brat Adele Allen, zaposlen kot popravljalec strojev pri Commercial Electric Co. do svoje upokojitve. Pokojni je bil član Društva Najsv. Imena pri cerkvi sv. Frančiška na E. 71 St. in Superior Ave. Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda danes zjutraj ob 8.30, v cerkev sv. Frančiška ob 9, nato na Kalvarijo.

Jennie A. Lewis

Preteklo sredo je v St. Alexis bolnišnici umrla 71 let stara Jennie A. Lewis z 8205 Pulaski Ave., rojena Brozdowski v Clevelandu, vdova, sestra Mary Jaskiewicz ter pok. Stelle Wigdalski in Anne Jackwilte, zaposlena v pralnici Cleveland Metropolitan bolnice skozi 10 let, do svoje upokojitve leta 1974. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave. jutri, v soboto, ob 9.15 dopoldne, v cerkev sv. Kazimirja ob 10, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 3. do 5. in zvečer od 7. do 9.

Konferenca za ostarele ljudi iz Evrope

Washington, D.C. — Predkonferenca Bele hiše za pomoč ostarelim ljudem, ki so emigrirali iz Evrope in že mnogo let stalno živijo v Ameriki, se bo vršila od 10. do 12. novembra 1980 v Holiday Inn, Baltimore.

Konferenco sponzorira znana organizacija National Center for Urban Ethnic Affairs in Center za ostarele ljudi Katoliške univerze Amerike.

Na tej predkonferenci bodo obravnavali probleme starih ljudi, kako jim pomagati, ker mnogi še ne obvladajo dovolj angleškega jezika, kaj jim svetovati, kam se morejo obrniti za pomoč ter o navodilih glede upokojitve, Medicare itd.

Sklepi in predlogi bodo poslani Konferenci Bele hiše za pomoč ostarelim ljudem v razpravo na glavni konferenci, ki bo prihodnje leto. Na tej predkonferenci bodo govorili tudi predstavniki Bele hiše, ki delujejo na tem področju. Med govorniki bo tudi msgr. Geno Baroni, pomožni tajnik v vladnem oddelku Housing and Urban Development.

It pays to be Independent.

6%

*Effective Annual Yield: 6.1364%

Earn the highest interest on Passbook Savings in Cuyahoga County.
• Savings Certificates Available
• Convenient Save-by-Mail

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

DIRECTORS:
Harold R. Swope/ Frank Berzin/Jeffery A. Cole/James J. Conway/Louis L. Drasler/John F. Kovacic

New Office Opening Soon At 920 E. 185th St.

KRONSKI'S KLOBASE

KRONSKI's - A Mouth Watering Compliment

In sauerkraut, mustard and a bun, on pizza, great with beer.
Any way you choose a Kronski (natural hickory smoked sausage) is delicious.
This special recipe of our own spices, seasonings and the smoke that has made Kronski famous is three generations old.
Now you can order your Kronski's from anywhere in the U.S., in 5, 10, or 20 pound boxes for only $2.95 a pound, shipping not included. Sales tax for Wyoming residents only.)
All holidays, special occasions, picnics, office parties and meals need Kronski's. Also available gift certificates so you can share with your friends.

Call Now Toll Free 1-800-443-3833

from anywhere in the U.S. Operators on on duty 8 a.m. to 6 p.m. Monday — Saturday or write
Kronski Corp., P.O. Box 1539, Rock Springs, Wyo. 92901

R & D SAUSAGE COMPANY

15714 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO 44110
PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE
Posebne cene pri velikih nakupih
BILL IN ANGELA RATAJC, LAST. 692-1832
Na debelo in na drobno

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL
452 E. 152nd Street Phone 481-3118
ADDISON ROAD CHAPEL
6502 St. Clair Avenue Phone: 361-0583
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Tel: 531-7933 - 34
Contact Lenses
Computerized System 2000

J. F. OPTICAL CENTER

Complete eye examination by Dr. Scott Bannerman
ONE DAY SERVICE ON REPAIRS
ONE WEEK SERVICE ON PRESCRIPTIONS
— REASONABLE PRICES —
JOHN FUDURIC
775 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION (K.S.K.J.)

K.S.K.J. 1894

The Oldest Slovenian Catholic Insurance Organization in America

— Life insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts $1,000 minimum.
— Athletic, religious and social activities are available to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE OF THE FOLLOWING:

Mrs. Beverly Popovich #101
2341 E. 37th Street
Lorain, Ohio 44055
Phone: (216) 277-4271

Mrs. Mary Ann Mott #162
760 E. 212th Street
Euclid, Ohio 44119
Phone: (216) 531-4556

Mr. Anton Nemec #169
708 E. 159th Street
Cleveland, Ohio 44110
Phone: (216) 541-7243

OR WRITE TO:
K.S.K.J. Home Office, 351 N. Chicago St., Joliet, IL 60431 for names and addresses of local lodge representatives in your area.

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

LATVIAN ROOFING

— APARTMENTS — FACTORIES — STORES —
NEW ROOFS — RE-ROOFING — GUTTER WORK
— CHIMNEYS POINTED and REPAIRED —
INSURANCE WORK — SLATE REPAIRS
Heating Cables To Control Ice Backup
Extra Quick Service on Repairing Leaky Roofs
431-2735 - 521-2182
TONY RADOVANIC — GUNARS KAULINS

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE. 481-5277
Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

THE LATEST NEWS AND VIEWS

YOUR ETHNIC FORUM

AMERICAN HOME newspaper

WEEKLY

YOUR VIEWS

OUR NEWS

James V. Debevec, Editor — AMERIŠKA DOMOVINA, — FRIDAY MORNING, — NOVEMBER 7, 1980

WE LIKE THE CAVALIER POLKA!

By FRANK ZUPANCIC and JIM DEBEVEC

The Cleveland Cavaliers organization premiered their new team song, "The Cavaliers Polka" recently. It will replace the "Common Cavs, ya gotta make it Happen" song.

Some of the newspaper, radio sports entertainers immediately panned the new musical theme, but their criticism is somewhat suspect since they have established themselves as biased against the ethnics in their past spoutings over the airwaves.

Unfortunately the new Cavaliers polka was not recorded in the Cleveland Slovenian polka style.

It, however, is easily adaptable to a Slovenian rendition and a band such as Art Perko or Eddie Rodick could supply some badly needed "drive or oomph" in the tune were they to record it in their respective stylings.

The Cavalier polka is said to be an original number, but upon hearing it, every polka lover will be quickly reminded of a similar tune, the Slovenian folksong, "Oj marička pegla", or "Oh Mary you should be ironing".

To the disc jockeys and sports announcers we say, "Play the Cavalier Polka more often, it's likely to be a bigger hit than the basketball team."

ASKS SUPPORT FOR BARAGA STAMP

Sen. Dave Durenberger of Minnesota has recommended the issue of a commemorative stamp honoring the Slovenian-American Missionary Bishop Frederic Baraga. In doing so he stated: "At a time when we are concerned about human rights violations in many parts of the world, we can remember the efforts of Bishop Baraga who waged a personal campaign to improve the life of Indians and to protect them against injustices."

The Chicago Chapter of the Bishop Baraga Association is urging all Baraga followers and groups to support the commemorative stamp by writing to Senators and Congressmen in Washington and to the U.S. Postal Stamp Commemorative Commission.

Previous action for a commemorative stamp has met with no success, although it was supported repeatedly by the B.B.A. and other organizations such as the Slovenian Women's Union of America. It is hoped that this time it will be issued and be a fine tribute to Baraga, a man ahead of his time in defense of human rights of our early Americans.

—o—

SLOVENIAN ART GUILD NOV. 16 IN EUCLID

The Slovenian National Art Guild invites you to attend its 2nd Annual Arts and Crafts Show & Sale Sunday, November 16, 1980, at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio.

Hours are 12 noon to 7 p.m., and there will be a variety of attractions. There is no admission charge and no charge for parking.

Paintings and crafts will be on display available for purchasing; musical entertainment and demonstrations are scheduled throughout the day, such as the art of strudel making by cook Julia Zalar at 1 p.m. and 4 p.m.

Available will be food and refreshments featuring the palacinko (crepes) which were so popular last year; home baked goods; raffle with original art donated by Fran Bezdek, Mildred Hoegler, Vlasta Radisek, Justine Skok and Enika Zulic. One booth will exhibit the work done by residents of the Slovene Home for Aged. Again, there will be a heritage artifacts display.

Local artists, crafts people and hobbyists are encouraged to participate in this pre-Christmas show, for details and entry forms contact Justine Skok, 261-1253.

The Art Guild, a non-profit organization in existence since 1973, holds regular meetings during the year at Tony's Polka Village. We promote appreciation and understanding of arts and culture through workshops and demonstrations, speakers, and offering an opportunity for people with similar interests to get together.

We hope you will visit this event on November 16th which is the only one of its kind offered on the Slovenian calendar in the United States.

—o—

Ladies Auxiliary St. Vitus Post 1655 CWV

Upcoming events for the Ladies' Auxiliary:

November 8, 1980 — our 30th Anniversary as an Auxiliary — All members are asked to join us, along with their guests, at the Pacific Pearl Restaurant in Warrensville Heights — Please call Rose Poprik, 432-1057, for reservations.

December 10, 1980 — Annual Auxiliary Christmas Party—place to be announced at our next meeting.

December 14, 1980 — Annual Christmas Bake Sale in the Post Meeting Room — this bake helps supplement our Treasury for our Scholarship Fund.

Jo Nousak

—o—

S.H.A. Auxiliary Nets $6,792

The Slovene Home for the Aged Auxiliary of Cleveland Benefit Dinner Committee announces the total profit of the Sept. 25 Reverse-Dinner was $6,792.

Five thousand dollars will go into the new building fund and the rest will be used to purchase equipment helpful to the residents.

The Auxiliary thanks everyone who contributed in any way to make this first event an overwhelming success beyond its wildest dreams.

The committee members responsible for the project are: Alice Bozic, Gene Drobnic, Fran Mauric, and Madeline Debevec.

—o—

St. Vitus Christian Mothers' Club

We as parents are also teachers to guide our children the best way we know. We are not perfect, but try in our own way to lead our children on the right path, by our own examples.

"By knowing that their love them, children feel the security neccessary for healthy, physical, mental, emotional and spiritual growth. Signs of tenderness, such as being held, demonstrate love. Parents showing affection to one another may give a feeling of security thereby helping to build stability into a child's life."

The Christian Mother

November 9 — Parent Conferences.

November 13, 14, 15, 16 St. Vitus November Festival.

Remember the sick and deceased members, especially Mrs. Ann Winter, who expired on September 23. She was a dear friend, a good parishioner, and a hard worker for our club.

—o—

SOUTH FLORIDA SLOVENES NEWS

Ft. Lauderdale, Fla. — The American Slovenian Club of South Florida had a meeting and what a beautiful turnout we had.

It was a pleasure having our president Mary Grilc return from a long three month vacation. Marty Vranicar, vice pres. filled in during her absence and did a great job; we thank you.

We had guests: Agnes Vranicar from New Smyrna Beach along with daughter and son-in-law, Jaeger family. They joined our club and we welcome them.

Birthdays celebrated were by Alice Koprivec, Sophie Phillips, and Ivan Willis. Happy anniversary to Mary and Cyril Grilc. We sang a wish for many more years to health and happiness.

Then we had some nice prizes and gifts, and music for dancing. It was a successful full day.

Must mention we will have a dinner and dance and showing of costumes and movies from all over the world directed by our lovely Hermine Race. It will be at a very elite country club and tickets will be $12.00 a person with a slight reduction for members in good standing.

All this fine food, costume showing and dancing will take place on Nov. 22, 1981. But please get tickets now from Rose Chase.

Be there early as cocktail hour begins at 4 p.m.

There will also be a dinner dance from Lodge 777 in November so get your tickets now as the time is very near. Rony Luznar will be playing at the Knights of Columbus Hall, so come and have a good time. A bus is coming from New Smyrna Beach.

Received the sad news that Frank Kosmac's wife has just passed away after a long illness. We express our condolences to the family.

May the soul of the departed rest in peace.

Christine Kebe

—o—

GLIHAS' SAY THANKS

We were surprised by the beautiful cards and gifts from relatives and friends.

It was such a good feeling to get all those good wishes for our 25th anniversary. It shows how kind, how unselfish people are to take time out from their busy schedule to go to such expense to remember us. Gifts, cards, postage are expensive today.

One of our gifts was eight Porterhouse steaks. We have not had those for years and it will be quite a treat for us.

We were very satisfied by the anniversary dedication ad done by Jim and Madeline Debevec and Mary Pangonis.

Tony Petkovsek and Cecilia Dolgan contributed nice words and played Slovenian waltzes on their radio show.

Albin Grehek in the KSKJ paper, Glasilo, and Madeline Debevec in the American Home also mentioned our anniversary. We thank them.

Our dear relatives and friends who remembered us were: Pauline Raile, Frank and Lil Maleckar, Adele Rakauskas, Dennis and Terry Maleckar, Adele Rakauskas, Dennis and Terry Maleckar, Mary Pagon, John and Jane Gurklis.

Al and Agnes Koporc, Joseph Gornick, Josephine Trunk, Anthony Gliha, Pauline and Rose Kolman, Tony and Jeanne Stanic, and Tony Stanisha.

Al and Betty Grehek, Bob and Cecilia Dolgan, Frances Vidmar, Bill and Mary Perusek and Tom Rakauskas.

Also, thanks to Fran Nemanich, Mary Polutnik of Amherst, Fay Aleks, Cecilia Wolf, Rose Kalifoot and Joe Zelle.

We realize everyone can't remember us with a card or gift. We realize each has his or her own problems, some with overpowering sickness or sorrow. To those, we say thank you for thinking of us at our time of happiness and joy of our silver anniversary.

We treasure and appreciate our friends and hope we can be true and loyal to them all.

They have made our days happy ones — for my wife and I.

Will and Bronita Gliha, Euclid, O.

—o—

Mass For The Sick

A Mass with the Sacrament of the Anointing of the Sick has been scheduled for Sunday, Nov. 9 at 2.30 p.m. at St. Christine Church, 840 E. 222 St., Euclid, Ohio.

We wish to inform readers that this Sacrament of Anointing does not require that a person be dying or in critical danger or death.

Illnesses that CAN BE a threat to life, such as sugar diabetes, heart conditions, circulatory afflictions, high blood pressure that requires medical care or medication, conditions of severe mental or emotional stress, or virtually any illness that requires continual medical care or monitoring, make a person eligible to receive the sacrament of anointing.

Even old age with conditions that might require emergency care at short notice, is a reason for receiving this Sacrament.

To accomodate those who live a long distance from the Church or those who are aged/ill and cannot get to confession at the customary times, confessions will be heard prior to Mass from 2 to 2:25 p.m. Please do not use this as a convenience, but only if you cannot come at the customary scheduled confession time.

Inform family members, friends, or neighbors who customarily don't get to church.

Msgr. Baznik

—o—

Thanks

Mrs. Ray Aleks of Glenbrook Blvd. wishes to thank her friends and relatives for the flowers, cards and personal calls during her stay in the hospital. She is now recuperating at her home.

—o—

Meeting

S.Z.Z. No. 25 will have their meeting on Wed., Nov. 12 at St. Vitus Social Room at 1:30 p.m.

*

On Thursday, November 13, the regular monthly meeting of the St. Mary's P.T.U. (Collin.) will be held in the Study Club Room at 7:30 p.m. All parents and friends of St. Mary's School most cordially invited to attend.

Thank you,
Mrs. Matthew Hozjan
Corresponding Sec.

*

Lodge St. Cecelia No. 37, ADZ, will have a Holy Mass for living and deceased members on Sunday, Nov. 9, 1980 at 9:15 a.m. at St. Vitus Church. Members are invited.

The winner of the afghan was Anna Selc, 30417 Oakdale Rd., Willowick, Ohio.

—o—

Good Response

Editor:

Thank you. We had excellent response to our ad.

Joe and Ann Sever
East 222 St., Euclid, O.

—o—

Memo: From Madeline

By Madeline Debevec

The Slovenian National Art Guild is sponsoring its Second Annual Arts and Crafts Show and Sale at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio. Hours are noon until 7 p.m. on Sunday, November 16th.

There will be food and refreshments. Everyone welcome!

* * *

Paul R. Znidar, son of Frank and Donnie Znidar, is attending Tri-State University, in Angola, Indiana, where he is majoring in Mechanical Engineering. Paul is a 1974 graduate of St. Joseph High School. He received his Associates Degree this past June from Lakeland Community College in Mentor, Ohio.

Paul told his family, he would like to hear from some of his friends.

His address is:
Stewart Hall
Room 422
Angola, Indiana 46703

* * *

James J. Jansa is affiliated with Berkman-Cone-Sctott with Berkman-Cone-Scott wood, Ohio, as a certified public accountant.

* * *

Marian Jansa is an account representative with Sedmak Moving and Storage Co. in Cleveland.

They are the children of Mr. and Mrs. William Jansa of Euclid, Ohio.

* * *

The American Slovene Club will meet on Monday, November 10 at 7:30 at Broadview Savings East 260 St. and Lake Shore Blvd., in Euclid, Ohio. There will be a speaker from the Ohio Bell Telephone Co. ("Terror on the Telephone")

* * *

A Speedy Recovery to:

Steffie Gricar of Cleveland, **Max Traven** of Willowick, Ohio. Both are patients at Lake County Memorial Hospital — West.

* * *

Anniversary Greetings to:

Al and Alice Bozic of Cleveland, Ohio are celebrating their 36th Anniversary on Nov. 11, in Las Vegas.

*

Frank and Helen Chukayne of Euclid, Ohio are celebrating their 34th anniversary on Nov. 9.

*

Ivan and Paula Hauptman of Richmond Heights, Ohio celebrated their 25th anniversary on Wednesday, November 5th.

There will be a Mass of celebration on Friday evening, November 7th, at 7:30 p.m. at St. Mary's Church.

Ivan is active in Korotan and other Slovenian organizations. He is co-owner of Sunset Industries. Paula is active in St. Mary's Slovenian School.

*

Happy 33rd Anniversary to:

Ed and Dorothy Ljubi (Oct. 11), Cleveland, Ohio.

Vince and Jean Baskovic (Nov. 15), Euclid, Ohio.

Jim and Millie Logar (Nov. 8), Richmond Heights, Ohio.

*

Joseph and Antonia Rolik of 12304 Havana Rd., Garfield Hts., Ohio, will celebrate their 60th wedding anniversary on Saturday, Nov. 8th. They were married at St. Lawrence Church by the late Msgr. John J. Oman. The Roliks are parents of Toni Topolnicki of Garfield Hts. and Joseph E. Rolik of Maple Hts., and in-laws of Margaret, nee Macko and Walter. There are four grandchildren. Walter A., Denise, Drew and Shawn.

Joseph Rolik is retired from Jones and Laughlin since 1961. He had been employed there for 41 years.

Fondest Wishes To All!!

* * *

"An Anniversary Party" is the theme for the Jadran Singing Society's Nov. 8 dinner-dance which will be held at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rdd.

Steffie Smolic and her kitchen crew will begin serving at 5 p.m. The program commemorating the 60th anniversary will start at 7:30. Dancing to the music of Eddie Rodick and his orchestra is at 8:30.

Admission for the entire evening is $8.50. Tickets may be purchased from Betty Rotar 481-3187 or Angie Zabjek 531-3979.

* * *

Vacation News:

Frances Tomsic of Warrensville Hts., Ohio enjoyed a trip to Aruba.

*

Vinko and Mimi Stefancic of Euclid, Ohio visited Mimi's brother Mario Zakel and family on their gigantic dairy farm in Alegany, New York. The entire family celebrated **Maria Zakel's** first birthday on October 2.

* * *

St. Mary's Holy Name Society is sponsoring their Annual Goulash Dinner on Saturday, Nov. 8 at 7 p.m. The menu will feature goulash, repa (turnips), and polenta. There will be games and refreshments. For further information call 541-2881 or 451-6792.

* * *

Service News:

Second Lieutenant Anthony G. Bonutti, son of Mr. and Mrs. Attilio J. Bonutti, 705 E. 249th St., is now wearing U.S. Air Force silver wings following graduation from pilot training at Reese Air Force Base, Tex.

The fully-qualified pilot will now fly the C-141 at McGuire Air Force Base, N.J.

*

Senior Airman **Mark D. Kozel,** son of Antonette Kozel, 1453 E. 174th St. and Henry Kozel, 23951 Lake Shore Blvd. has arrived for duty at Davis-Monthan Air Force Base, Ariz.

Airman Kozel, a security policeman, was previously assigned to Araxos Air Base, Greece.

* * *

The Bishop Slomsek Club of Cleveland is sponsoring its annual Chicken and Roast Beef Dinner on Sunday, Nov. 9 at St. Vitus Auditorium. Serving time will be from 11:30 until 2:00 p.m. Tickets are $4.00 for adults and $2.00 for children and are available from members or at the door.

Everyone welcome!

* * *

NEW BIRTHS:

Ann and Thomas Gornik, 17138 South Red Rock Dr.,

(Continued on page 6)

MEMO FROM MADELINE

(Continued from page 5)

Strongsville, Ohio a son, Christopher James, on Oct. 7, weighing 7 lbs. 15 oz.

*

Sandra and Frank Centa, 19006 Mohawk Ave., Cleveland, a son, Frank Matthew IV, on Oct. 8 weighing 7 lbs. 8 oz.

*

Mary and Richard Klemenc, 6032 Maplewood Rd., Mentor, Ohio, a daughter, Katie Jane, on Oct. 9, weighing 9 lbs. 7 oz.

*

Patricia and Scott Skrjanc, 488 E. 321st St., Willowick, Ohio, a daughter, Melissa Marie, on Sept. 30, weighing 6 lbs. 14 oz.

Congratulations to all!

* * *

St. Felicitas Church, 140 Richmond Road, Euclid, Ohio is sponsoring a "Fall Festival" on Saturday and Sunday, November 8th and 9th. All proceeds benefit the school.

* * *

Vicki Lee Kozel, daughter of Mr. and Mrs. James J. Kozel of Euclid, became the bride of **David Kevin Vaughn** of Kent in a Sept. 6th ceremony at Holy Cross Church.

Sandy Kozel of Buffalo was maid of honor for her sister. Bridesmaids included Chery Blaz of Illinois, also a sister of the bride, and Terre Lovsin of Massillon, Carol I, of Washington, D.C. and Mary Ann Mildenberger of Texas.

Steve Maher of Kent was best man for the bridegroom. Ushers were Doug and Darren Vaughn, brothers of the bridegroom, and Randy Kehdes of Berea and Greg Pheninger of Florida.

A champagne brunch and the reception were held at the Spanish Manor.

The couple now reside in Lake Park, Fla., where the bride is a design associate with Lenci's Loft Interior Designers in Palm Beach and Mr. Vaughn is a supervisor at Frenchman's Creek golf course.

Congratulations!

* * *

Peoples and Cultures of Cleveland are sponsoring an "Around the World Shopping Tour" on Sunday, November 16th.

The bus leaves Stouffer's Inn on the Square at 12:30 pm and returns at approximately 5:30 pm. Checks must be received by November 12, 1980.

Peoples and Cultures, 1330 Old River Rd., Cleveland, OH 44113.

Members $12.50 and nonmembers at $15.00 each.

(Traditional ethnic refreshments will be served and a meal.)

* * *

One of the most exciting operatic films of all time, the classic British production of Offenbach's glorious **Tales of Hoffmann,** will be presented by the Women's Committee of The Cleveland Institute of Music Tuesday, November 18, at 1:30 and 8:00 p.m. at the Colony Theater, Shaker Sq.

The opulent movie, filmed in color in England, features Sir Thomas Beecham conducting the Royal Philharmonic Orchestra. The afternoon showing will include tea and cookies; the evening wine and cheese.

Tickets available from Shaker Square merchants and at The Institute of Music, are three for $8 or $3 each in advance; $4 at the box office.

* * *

Birthday Greetings to:

David Furlich of Cleveland Ohio, will celebrate his 17th birthday on November 12. Fondest wishes from his parents (Sally and Ed), brother Ken, sister Maureen and Grandma "Peps" Trunk.

*

Joseph Kokal, Sr., of Cleveland (November 14).

*

Elizabeth Verderber is celebrating her 100th birthday on Nov. 7. She is a resident of the Alvernia Rest Home in Parma, Ohio. Her sons Jacob, Bill and Rudy wish her a wonderful day.

—o—

JADRAN'S 60TH ANNIVERSARY PARTY

Jadran's Singing Society will present their 60th Anniversary Party (Fall Concert), under the direction of Reggie Resnik, Dinner-Dance at the Slovenian Workman's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland, Ohio, on Saturday, November 8, 1980.

Dinner will be served from 5:00 pm to 7:30 pm and the Concert will begin at 7:30 pm.

After the Concert there will be dancing to the Eddie Rodick Orchestra.

Tickets are $8.50 each and may be obtained from any member of Jadran or by calling 661-1580 after 6:00 pm.

Mark your calendar now and get your advance tickets.

DAN'S DIARY

By DANIEL J. POSTOTNIK

The great children's day of Halloween for 1980 is already a celebration of the past. My memories go back to my childhood when we really had some good clean fun disguised as ghosts, goblins, witches, et cetera, visiting homes in the neighborhood long after dark.

It was not necessary for parents to walk with their offspring around the streets, and no porchlights were needed to herald our arrival. My older sister Mary was entrusted to escort Danny and Dorothy through the immediate area, and how much we enjoyed those evenings. The greatest fun for us was people trying to identify us.

In those days we were happy if we received some apples, chestnuts and pennies. No candy bars.

I recall there were hundreds of us kids, only with older brothers and sisters as chaperones, roaming the St. Clair area. Our parents did not worry about us, and the expression "trick or treat" had not yet been invented. Halloween has sure changed over the years. Today's celebrations are mostly at parties on the inside.

This year even our assistant pastor Father John Kumse got into the spirit of things, disguising himself as a buxom, matronly granny, and visited the convent and a few homes with some of his beloved school children.

* * *

For the past few years in mid October, Father Julius Slapsak and I make a visit to the home of widow, Mrs. Theresa Simončič, of Dunham Rd., Maple Heights, O., who is known to him from long ago when he was still assistant at St. Lawrence Church, Newburgh.

They have something else in common. Father Slapsak spent a number of years as "kaplan" in Škocjan, Dolenjsko, Slovenia, birthplace of Mrs. Simončič, before coming to America. He became acquainted with her relatives and friends long after she had emigrated to the U.S.

On Oct. 15th she celebrated her Feast Day and her 89th Birthday. Even in her advanced years, she is the perfect hostess, and her table is filled with Slovenian goodies when we get there. The way she moves around that kitchen, one would think she was in her twenties or thirties. I just love her apple strudel — it's out of this world.

Bog Vam daj še več zdravih in veselih let, Mrs. Simončič. Upava, da se vidimo za Vaš 90. rojstni dan prihodnji oktober!

* * *

Our own Kevin Kuhar was featured in a Cleveland Press story about Kent State University's football team recently. Kuhar, from St. Joseph High School was named Kent's offensive player of the week for his work against powerful Navy. The 6-1, 248 lb. junior offensive tackle was also nominated as KSU's representative for Mid-American Conference honors.

During his senior year at St. Joseph, Kevin was named to the All-Ohio second team and also won all conference and all scholastic honors.

He is the son of Elmer (Red) and Jean Kuhar, 5806 Bonna Ave.

Congratulations to this fine athlete. Who knows, perhaps someday we will see him at the stadium playing for the Cleveland Browns.

* * *

Here are some important Birthday observances for the month of November:

Rev. Joseph Simčič, 6019 Glass Ave., Nov. 23.

Ignatius (Jim) Zupančič, 6708 Bonna Ave., 86th, Nov. 23.

Mary Mersnik, 231 E. 200th St., 73rd, Nov. 23.

Joseph S. Baskovic, 6614 Bliss Ave., 55th, Nov. 27.

Stanley Zabka, 29029 Fuller Ave., 55th, Nov. 11.

James Slapnik, Jr., 6620 St. Clair Ave., 50th, Nov. 19.

Andrew Marolt, 1233 E. 58th St., 45th, Nov. 10.

Raymond Sterk, 30th, Nov. 17.

Best of wishes to all of you. May you enjoy many more years of good health and happiness.

Belated Happy Birthday wishes are extended to Mrs. Theresa Ogrinc, 6414 St. Clair Ave., mother of Dr. Lawrence B. Ogrinc, who celebrated her 85th on Oct. 21. May the Lord grant you better health, Mrs. Ogrinc!

* * *

Many of us oldtimers will remember Edward L. Pucel, age 73, who lived in the E. 43d-Superior area for many years, and from 1937 to 1945 was the Councilman of old Ward 10. He was a candidate for Mayor of Cleveland in the Democratic primary election of 1947, but was defeated by Thomas Burke. Mr. Pucel was president of Pucel Enterprises, Inc., which he organized in 1949.

His funeral was held at the Busch Funeral Home, Pearl Rd., and from St. Leo Church, Broadview Rd., on Oct. 1, 1980.

Recent funerals from St. Vitus are the following:

John Popik, age 67, 1188 Norwood Rd., Oct. 22.

Mary Snyder (nee Pristov), age 62, 995 Addison Rd., Oct. 15.

Our sincere condolences to the families of the above and to all who have lost loved ones recently. May God grant them eternal peace and happiness!

* * *

This Sunday, Nov. 9th, will be a special day for all St. Vitus Holy Name members. You are all invited to attend the Corporate Communion Mass at 8:00 A.M. with breakfast meeting following. We will have our member, Mr. Peter Osenar, Vice Pres. of Ameri-Trust Bank give us a talk on the present day economy.

At 2:00 P.M. the same day, you are asked to participate in the Society's annual prayer hour for all receased members, as well as all parishioners who have died during the past year.

We will especially remember the following departed members: Michael Klemencic; John Lube, Sr., Joseph Strumbel, Lojze Rus and John Vidergar.

* * *

Remember to attend St. Vitus Novemberfest and Bazaar, which will take place on Nov. 14, 15 and 16, and a Happy Thanksgiving Day to all of you!

—o—

DAWN CONCERT SET FOR NOV. 30

Cleveland, O. — Outdoor activities have come to a close. To avoid Winter boredom, all of our singing groups hold an annual concert on their specific date. Each has their own style of entertainment and selection of songs.

We urge you to patronize them if and when you can. Our auditoriums fill to capacity when invited singing guest groups come from abroad, why can't the same consideration be given to our groups in our communities?

We, too, can boast of excellent voices and good harmony and also dedicated directors who give of their time to preserve our Mother tongue.

Our "Dawn Choral Group is holding this year's concert on Sun., Nov. 30, 4 P.M. at the Slov. Society Home on Recher Ave in Euclid, Ohio. Admission price is $3.50 and tickets are already available from the members or call our Sec. Toni Zabukovec at 943-1546.

We are not "opera" singers, but can still boast of memorizing our songs and keeping in harmony.

Our members represent most of the branches from our Slov. Women's Union and are the only "female" singing group.

Jeff Pecon's Orchestra will entertain you during and after the concert. Mary Ster's delicious Roast Beef and Sausage Sandwiches will be available as well as domači "krofi."

Your dry throats will be appeased with moisture by our excellent Bar Boys.

We extend to you a warm invitation to "come on down" Nov. 30 and fill up Recher's Auditorium — there's plenty of well maintained parking space and good lighting.

Reporter for "Dawn"
Fran Nemanich

Death notices

MATTHEW J. TEKAVEC

Matthew John Tekavec, age 78, died Sunday evening, Oct. 19, at Euclid General Hospital.

He is survived by his wife, Anna (nee Chos) and his children: Matthew P., Thomas J., Mrs. Eugene (Margaret) Reilly, and John B. He was the grandfather of 3.

He was a cabinet maker (before his retirement). He worked at the F. H. Hill Company for 42 years.

He was a member of Holy Name Society of St. Christine's Church, St. Christine's Lodge No. 219 of the KSKJ, SNPJ Lodge No. 53, and the Fraternal Order of Eagles.

Funeral Mass was Thursday, Oct. 23, St. Christine's Church at 9:15 A.M. Interment at All Souls Cemetery. Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. was in charge of arrangements.

—o—

MOLLY ROSMANN

Molly Rosmann of San Francisco, Calif., died Oct. 19, due to an accidental death, falling from a cliff. She was 53 years old.

She leaves 2 daughters in Calif. and 2 granddaughters. She was the daughter of Mary Branisel of Euclid and John (dec.). She was the twin sister of Betty Dvorbic who resides in Cleveland and sister of Gladys Small of San Diego and Margie Balogh of Huntsville, Ala.

She was a member of Mary Magdalene Society No. 162 KSKJ. She was buried in California.

—o—

MARY FATUR

Mary Fatur (nee Pirnat), of Euclid, passed away Wednesday afternoon, Oct. 29, at University Hospital.

Her husband, Edward died a few years ago. She is survived by her son, Edward Fatur. Her daughter Jeanne Stuchal is deceased. Mary Fatur is also survived by 4 grandchildren. She was the sister of John Pirnat; Frances Zakrajsek and Josephine Fatur. She was the mother-in-law of Doris Fatur.

The Funeral Mass was Saturday, Nov. 1, St. Christine's Church at 10:15 A.M. Interment at Calvary Cemetery.

Friends called at Grdina Funeral Home, 17017 Lake Shore Blvd.

—o—

WALTER J. ZOHA

Walter J. Zoha, age 75, of 958 East 70th Street, died Monday, October 27, 1980 at St. Vincent Charity Hospital.

He was the husband of Jean (Jennie) nee Gartroza, the father of Claudia Burnside and John; Grandfather of Todd and Jay; Brother of Josephine Sculac, John, Albert and the following deceased: Stanley, Joseph, Mary Pasternak, Frank and Rose Potocin.

He was born in Cleveland March 10, 1905 and lived on East 70th Street for 42 years. He was employed at Lamson & Sessions Co. in the packing department where he was foreman. He retired in 1971 after 35 years with the company.

Friends received at Zele Funeral Home, 6502 St. Clair Ave.

—o—

Favorite Recipes

NOODLE GOULASH

2 lbs. ground chuck or ground round
1 small onion diced
2 cans stewed tomatoes (put through blender)
2 tsp. sugar mixed with tomatoes
6 ozs. uncooked noodles (makes about 3 cups cooked)

Brown meat and onion in skillet. Add tomatoes. Season mixture with salt, pepper, and a little chili powder. Add noodles to boiling salted water. Cook until noodles are tender. Drain. Four noodles into meat mixture and then pour everything into greased baking dish. Bake covered for 40 minutes at 325 degrees.

Jane Perchan
Cleveland Hts., O.

Thanks

Rev. Ignatius Strancar called to inform us the Rev. Joseph Snoj, pastor of Sacred Heart Church in Etiwanda, California has undergone open heart surgery. The surgery was successful and he is now resting at his home.

He had four by-passes and was lucky the operation was performed. If it was three days later, he would not be alive now.

He wants to thank everyone for their prayers.

—o—

Madeline:

Enclosed article for your column. Your column seems to be read first by anyone I know.

Thank you,
Mary Winter
Cleveland, Ohio

P.S. — How could we get news around to people at a time like this if we didn't have the American Home?

—o—

Gift Subscription

Editor:

Enclosed please find check for 1 year subscription renewal for the Ameriška Domovina, to be delivered to Mary Novak, 1951 Sunset Dr., Richmond Heights, Ohio 44143. The remaining $2.00 to be donated to the printing fund.

Thank you,
Josephine M. Novak

—o—

Sports Fans Beware Of Mail Fraud

With World Series baseball here, the professional football season under way, Postmaster Harry Penttala issued a warning about mail-order promotions for major sporting events.

"Anyone responding to a promotion for a ticket-package or travel accomodations," Postmaster Penttala said, "should make sure the promoter has an agent in the Cleveland area."

"Otherwise," Postmaster Penttala added, "those responding may find their hard-earned dollar going to fly-by-night operators who will take the money and run."

Postmaster Penttala issued the warning as a result of two swindles uncovered by postal inspectors earlier this year.

In January, the Mid-State Travel Club of Williamsport, Pennsylvania, placed advertisements in the Wall Street Journal and newspapers in Philadelphia, Pittsburgh, Harrisburg and Baltimore, offering a Super Bowl vacation package that included air rae, hotel accommodations and tickets for $279. It required those responding to mail a $50 deposit to a post office box in Williamsport.

This summer Bruce A. Ronning of Williamsport was sentenced to a seven-year prison term for mail fraud. An investigation by the Postal Inspection Service revealed he had no intention of providing anything he offered in his so-called Super Bowl vacation package.

Ronald A. Ritacca of Tucson, Arizona was given a five-year sentence this year after he was found guilty of mail fraud in a scheme involving the Winter Olympics. Inspectors found Ritacca was taking money for rental of non-existent property in Lake Placid, N.Y., site of the Winter Olympics. Ritacca advertised in Pittsburgh, Buffalo, New York, Michigan and Ohio newspapers that he had "newly completed apartments" for rent for $400 a week.

Postmaster Penttala said the Postal Inspection Service investigation disclosed that Ritacca claimed he had apartments for rent at 408 Allen Street, Lake Placid, "when in fact there was no such address, or such property in Lake Placid."

Because of quick action by postal inspectors and Postal Service lawyers in getting the cases before a judge, mail containing responses to the promotions was returned to senders and there was no public loss.

—o—

— SUPPORT YOUR SLOVENIAN HERITAGE — TALK YOUR ETHNIC FRIENDS INTO SUBSCRIBING TO THE AMERICAN HOME NEWSPAPER — "WE'RE FOR YOU"

GRAND OPENING
D J'S HAIRLINES
HAIRSTYLING FOR MEN AND WOMEN.
Precision Hair Cutting and Blow Styling.
Hi Styling, Tints, Perms
— 10% Discounts for Golden Agers —
6128 Glass Ave. Phone 431-8998
Closed Sun. and Mon. — Open Tues., Wed., Sat. 9 to 6
— Thursdays, Fridays 9 to 9